Biblioteca Centrală Universală Hunedoara-Deva

Proletari din toate țările, uniți-vă!

Romînia liberă

ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÎNĂ

Anul XXI nr. 5932
4 pagini
20 bani
Marți
12 noiembrie
1963

ÎNDEPLINIREA RITMICĂ A PLANULUI LOCAL

Constantin Nistor
președintele comitetului executiv al sfatului popular regional Iași

Industria locală a regiunii Iași a cunoscut, în ultima vreme, o continuă dezvoltare și ocupă acum un loc de frunte în economia locală. Cu ajutorul unor însemnate fonduri de investiții, **au fost puse în funcțiune unități noi, cum sînt: Fabrica de răcoritoare din orașul Iași—complet automatizată,—secții de prelucrare a lemnului la Huși și Bîrlad, uscătorii artificiale pentru cherestea la Iași și la Pașcani. Totodată capacitățile de producție ale multor unități existente au crescut simțitor prin dotarea lor cu utilaje noi, de înaltă tehnicitate. Anul acesta, fondurile alocate pentru introducerea micii mecanizări sînt de peste două ori mai mari în comparație cu anul trecut.**

Măsurile luate de comitetul executiv regional pe linia reorganizării industriei locale, au dus la obținerea unor rezultate pozitive. **Volumul producției globale a industriei locale pe anul 1962, de pildă, a crescut cu 31 la sută față de 1959, iar livrările de mărfuri către comerțul socialist — cu 31,7 la sută. În același timp, productivitatea muncii a înregistrat un spor de 27,8 la sută și, concomitent cu aceasta, beneficiile realizate s-au ridicat la un procent de 224 la sută față de anul 1959.**

Acum, în regiunea Iași există șase întreprinderi cu eficiență economică sporită, care produc peste 170 de sortimente variate. Eficiența măsurilor luate pentru reorganizarea industriei locale este dovedită, bunăoară, de faptul că sectorul materialelor de construcții, care cuprinde **în prezent cinci unități, realizează anual cu aproximativ 13 milioane de cărămizi și cu un milion de țigle mai mult decît toate cele 9 unități existente în 1959.**

Merită a fi relevat apoi că, dacă numai cu trei ani în urmă, industria locală a regiunii Iași număra încă sectoare de producție și chiar întreprinderi care înregistrau pierderi la încheierea bilanțului, **în prezent nu mai există întreprindere sau ramură de activitate cu dotații din buget.**

Față de posibilitățile noi ce i s-au creat, industria locală a regiunii Iași a fost chemată anul acesta să-și sporească eforturile în direcția valorificării mai depline a bogățiilor naturale existente pe plan local, spre a contribui în măsură crescîndă la satisfacerea nevoilor regiunii cu diferite produse. Planul producției globale industriale pe anul în curs prevede o creștere în proporție de 108%, în care principala pondere e stabilită în ramurile metalurgică, lemn-mobilă, alimentară, textilă. Problema de bază care stă în atenția întreprinderilor este asigurarea desfășurării procesului de producție în cele mai bune condițiuni, astfel încît planul să poată fi îndeplinit ritmic la toți indicatorii.

Din experiența sfaturilor populare

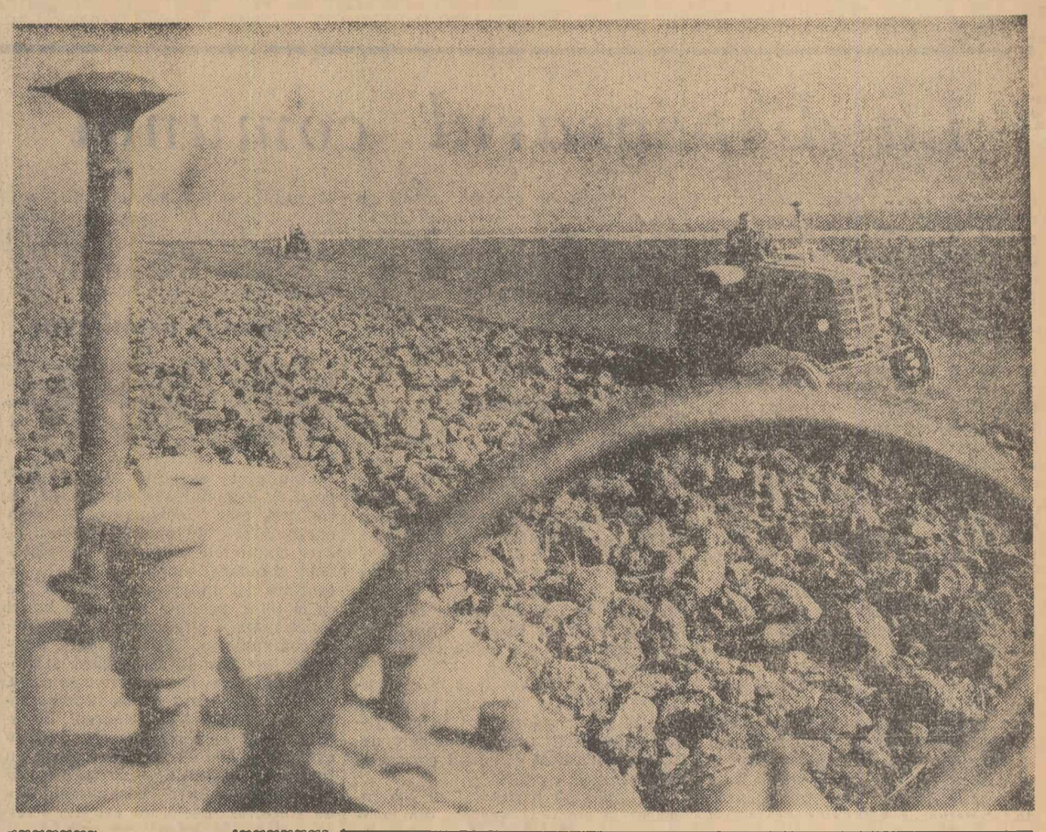
În această direcție, încă în cursul trimestrului IV al anului 1962, cu prilejul dezbaterii cifrelor de plan pe anul 1963 au fost stabilite în fiecare întreprindere măsurile corespunzătoare pentru realizarea ritmică a sarcinilor începînd chiar din prima lună a anului. Măsurile luate s-au referit, printre altele, la executarea urgentă a reparațiilor la fabricile de cărămizi, la asigurarea tuturor condițiilor pentru desfășurarea normală a producției în perioada de iarnă, la corelarea planurilor de producție cu planurile de aprovizionare, la punerea la punct a întregii documentații tehnice necesare realizării în termen a lucrărilor de investiții etc. Comitetul executiv și-a propus să analizeze periodic felul în care sînt traduse în viață măsurile luate, îndrumînd totodată și comitetele executive raionale și orășenești să procedeze la fel.

Trebuie spus că pe parcurs s-au ivit unele fenomene negative ce se cereau înlăturate spre a nu periclita îndeplinirea sarcinilor de plan. Datorită timpului nefavorabil din iarna trecută, fabricile de cărămizi au intrat cu întîrziere în producție, astfel că s-au constatat rămîneri în urmă în ceea ce privește îndeplinirea planului. Analizîndu-se situația s-a hotărît reorganizarea echipelor de lucru, precum și extinderea spațiilor de uscat. **Pentru realizarea ritmică a producției de binale și mobilă, la indicația comitetului executiv, au fost luate măsuri pentru introducerea pe scară largă a plăcilor aglomerate din lemn și a plăcilor fibrolemnoase care să înlocuiască cherestcaua — materie primă deficitară.**

Preocuparea îndreptată constant în direcția bunei desfășurări a activității acestui sector economic a avut, firește, o influență pozitivă. Acest lucru își găsește expresia în rezultatele obținute. **Planul producției globale a industriei locale pe primele trei trimestre ale anului a fost realizat în proporție de 106,3 la sută, iar la producția globală marfă — în proporție de 100,4 la sută. Realizări apreciabile au fost obținute și la ceilalți indicatori economici principali, cum ar fi creșterea cu 9 la sută a productivității muncii, reducerea prețului de cost prin realizarea unor economii suplimentare în valoare de 1.513.000 lei, precum și beneficii peste plan însumînd 2.769.000 lei.** Ca urmare a preocupării pentru îmbunătățirea continuă a sortimentelor, **în acest an au fost introduse în producție 17 articole noi.** De asemenea, în cursul lunii iulie, comitetul executiv a inițiat organizarea unei expoziții publice a industriei locale, în cadrul căreia au fost prezentate 46 de produse noi. Un număr de 20 din acestea au fost omologate, de comun acord cu organele comerțului local și vor intra în planul de producție pe anul 1964.

În linii mari, acestea au fost rezultatele obținute pînă acum. Pe lîngă ele, va trebui să amintim însă și de cîteva deficiențe. Cu toate că indicii au fost îndepliniți pe ansam-

(Continuare în pag. 2-a)



Lucrătorii de la gospodăria agricolă de stat Popești-Leordeni accelerează ritmul arăturilor adînci de toamnă. În clișeu: Tractoarele gospodăriei în timpul lucrului
Foto: AGERPRES

Poduri rulante cu caracteristici superioare

Constructorii de mașini au lărgit gama de producție a podurilor rulante grele pe care le realizau pînă acum. Uzinele constructoare de mașini din Reșița și Uzinele „23 August" din Capitală, de exemplu, în colaborare cu alte mari unități ale industriei grele din țara noastră fabrică poduri rulante de 175 tone, cu cîrlige suplimentare de 50 și 15 tone și cu deschidere de 25 m folosite îndeosebi în siderurgie. Tot aceste uzine au introdus în fabricație pentru hidrocentrale, poduri rulante de 125 tone, cu deschidere de 30 metri și poduri rulante de 160 tone, cu cîrlig suplimentar de 32 tone și cu deschidere de 20 metri pentru mecanizarea diferitelor lucrări grele de transport în uzinele constructoare de mașini din țară. Pentru sectorul siderurgic, industria constructoare de mașini a început să producă poduri rulante de 5 tone și 12,5 tone, cu caracteristici superioare podurilor executate pînă acum.

La toate aceste utilaje, constructorii de mașini folosesc metodele cele mai moderne de lucru care asigură noilor produse un nivel tehnic înalt. (Agerpres).

Construcțiile zootehnice — terminate cît mai repede!

Gospodăriile colective din regiunea Oltenia s-au convins că zootehnia este una din ramurile aducătoare de mari venituri. Multe unități de aici, punînd în centrul atenției sporirea efectivelor de animale și creșterea productivității lor, au obținut rezultate deosebite. Pentru efectivele de animale, proprietate obștească, în continuă creștere, colectiviștii se străduiesc să asigure adăposturi trainice și ieftine.

Acordînd importanța cuvenită acestei probleme, colectiviștii, sprijiniți de consiliile agricole, grăbesc terminarea construcției adăposturilor prevăzute. Un număr apreciabil de obiective au fost terminate, iar altele se găsesc într-un stadiu avansat. De la președintele consiliului agricol raional Segarcea aflăm că **planul construcțiilor zootehnice este îndeplinit în proporție de peste 90 la sută.** După cum merg treburile aici, toate obiectivele vor fi terminate la timp.

Încă din primăvară, consiliul agricol, cu ajutorul comitetului executiv al sfatului popular raional s-a îngrijit de aprovizionarea cu materiale. Totodată consiliile de conducere ale gospodăriilor colective au fost îndrumate să-și procure materiale din resurse proprii.

Organizarea muncii a fost un alt factor care a contribuit la bunul mers al lucrărilor. Atunci cînd muncile la cultura mare nu au necesitat prea multe brațe de muncă, colectiviștii din brigăzile de cîmp au fost îndrumați să sprijine activitatea constructorilor. Ei au participat la săpături, la nivelarea terenului, la prepararea mortarului, la transportul materialelor, la construirea și demontarea schelei, la cioplirea materialului etc.

Aceeași atenție au acordat-o executării construcțiilor și colectiviștii din raioanele Băilești, Gilort, Caracal, Corabia.

Îmbucurător este și faptul că membrii brigăzilor de construcții nu s-au mulțumit numai să termine lucrările la timp, ci s-au străduit să realizeze acareturi bune și la un preț de cost redus. Avînd experiența anilor trecuți, ei au utilizat pe scară largă materialele procurate pe plan local. Colectiviștii din Gostavăț, raionul Caracal, confecționînd la fundații partea interioară din cărămidă, iar cea exterioară din beton, au realizat la grajdul pe care l-au făcut însemnate economii de materiale: au consumat mai puțin cu circa 70 de saci de ciment. La fel au procedat și colectiviștii din Orlea, raionul Corabia. Ei au folosit metoda confecționării pereților (la saivan și la complexul avicol) din pămînt bătut pe fundații de beton, ceea ce le-a permis să realizeze importante economii.

Aruncînd o privire generală asupra situației construcțiilor zootehnice planificate să se realizeze în regiunea Oltenia în acest an, se poate spune că activitatea de pînă acum este mulțumitoare. **Din cele 924 de obiective cuprinse în plan, au fost terminate 508. Se găsesc în stadiul de finisaj 309, iar la fundație și zidărie — 107.** După cum ne spunea președintele consiliului agricol regional, **în perioada care a rămas, colectiviștii și-au îndreptat toate forțele spre terminarea grabnică și a celorlalte construcții aflate în lucru.** Pentru ca adăposturile pentru animale să fie date la timp în funcțiune, s-a luat măsura să se lucreze numai la ele, iar alte construcții — de mai mică importanță — să fie amînate. Este o măsură utilă care și-a arătat de pe acum eficiența.

Cu toate acestea însă, **mai sînt raioane în care se tărăgănează construirea adăposturilor pentru iernarea animalelor. În raionul Balș, bunăoară, din cele 13 grajduri, numai 4 au ajuns în stare de finisaj, iar din 22 de maternități și îngrășătorii, sînt pe terminate numai 8.** Unele construcții se află în diferite stadii de lucru, iar altele nici n-au fost începute. **La gospodăria colectivă din Leotești, deși au existat materiale nu s-a pornit la ridicarea maternității pentru scroafe și a puicerniței planificate, deoarece consiliul de conducere a găsit cu cale că... se mai poate aștepta. Același lucru s-a întîmplat și în gospodăriile agricole colective din Voinesa și Pîrșoveni.**

În urmă cu lucrările sînt și unitățile din raioanele Tg. Jiu și Tr. Severin. La Tg. Jiu s-au procurat din timp materialele, dar construcțiile au început tîrziu și s-au desfășurat anevoie.

Sînt și unele gospodării agricole colective — ne referim mai ales la cele din raionul Tr. Severin — în care nu s-au atacat la timp construcțiile stabilite la începutul anului, pentru că n-au existat materiale. Dar în cele mai multe cazuri în raioanele amintite ca rămase în urmă în acest domeniu se observă o slabă preocupare din partea comitetelor executive ale sfaturilor populare de a impulsiona lucrările. **Acum, cît timpul mai este favorabil, este necesar să se intensifice munca în acest domeniu, pentru a se realiza toate construcțiile trecute în plan.**

I. ARABOLU

Colectivul Rafinăriei Teleajen a dobîndit frumoase rezultate în muncă, obținînd în primele nouă luni ale anului depășiri însemnate de plan. De asemenea la prețul de cost s-au realizat economii în valoare de 2.659.000 lei și beneficii peste plan de 6.807.000 lei. În clișeu: În secția de distilație II, ing. Gh. Comănescu dă indicații șefului de schimb Dumitru Cojocaru care urmărește de la tabloul de comandă al instalației menținerea unui regim optim de funcționare.
Foto: AGERPRES

In discuția deputaților

GALAȚI (coresp. R. l.) — Pe ordinea de zi a lucrărilor celei de-a 11-a sesiuni a sfatului popular al regiunii Galați au figurat problemele îndeplinirii planului de investiții și al construcțiilor din agricultură. Pe această temă a prezentat un raport deputatul V. Plesnilă, vicepreședinte al comitetului executiv al sfatului popular regional. Raportul a scos în evidență o seamă de înfăptuiri în realizarea planului de investiții și a analizat unele greutăți și rămîneri în urmă.

Un număr însemnat de deputați și invitați, printre care tovarășii Neagu Ciocan, Constantin Dumitrache, Ștefan Bubenec, Stoian Leonard și alții, luînd cuvîntul pe marginea raportului au făcut propuneri interesante în legătură cu grăbirea ritmului pe șantiere, asigurarea documentației pentru anul 1964, gospodărirea materialelor.

Hotărîrea adoptată de sesiune stabilește măsuri prețioase cu privire la reorganizarea muncii pe șantiere în condițiile sezonului rece, îmbunătățirea activității de proiectare în cadrul D.S.A.P.C., precum și pregătirea temeinică a îndeplinirii planului de investiții stabilit pentru anul viitor.

★

TIMIȘOARA (coresp. R. l.). — La Timișoara a avut loc sesiunea a 10-a a sfatului popular regional Banat care a analizat munca desfășurată de sfaturile populare și de comitetele lor executive pentru ridicarea productivității pășunilor.

Raportul prezentat în fața deputaților și a numeroși invitați de inginerul Ștefan Romoșan, membru al comitetului executiv regional, a relevat măsurile pentru valorificarea celor 406.000 hectare pășune și fînețe existente în regiunea Banat.

Deputații și invitații care au luat cuvîntul au scos în evidență metodele bune folosite în acest domeniu, au criticat lipsurile și au făcut propuneri, participînd astfel în mod constructiv la elaborarea hotărîrilor menite să ducă la ridicarea în continuare a productivității pășunilor. Hotărîrile au fost adoptate în unanimitate.

★

CONSTANȚA (coresp. R.l.) Într-o recentă ședință comitetul executiv al sfatului popular al orașului Constanța a analizat realizarea indicatorilor de plan economic și financiar pe cele 9 luni ale anului în sectoarele de activitate economică ale sfatului popular orășenesc Constanța. S-a arătat cu acest prilej că planul de investiții a fost realizat în proporție de 100,3 la sută, iar întreprinderile industriei locale și-au realizat planul în proporție de 109 la sută la producția globală. Sporul de producție peste plan realizat de întreprinderile acestui sector este de aproape 9 milioane lei. În sectorul construcții, deși planul a fost realizat, s-a criticat faptul că D.S.A.P.C. întîrzie încă cu elaborarea documentațiilor.

La punctul 2 comitetul executiv a ascultat o informare cu privire la obiectivele ce trebuie realizate în 1964 din investiții: străzi, pavaje, amenajări de faleze și plăji, amenajări de spații verzi.

Pentru realizarea planului pe întregul an în bune condiții, comitetul executiv a elaborat o decizie cuprinzînd sarcinile fiecărui sector de activitate economică în trimestrul IV al anului curent.

Folosesc procedee moderne de armare

PETROȘENI (coresp. R.l.). — În minele din Valea Jiului se folosesc cu succes procedee moderne de armare în abataje și galerii. Anul acesta au fost susținute cu armături metalice peste 38.000 m. galerii, ceea ce reprezintă cu aproape 3000 mai mult decît era planificat pentru perioada care s-a scurs în acest an. Un număr de 22 abataje frontale au fost armate cu armături metalice, iar 48 de abataje cameră cu armături mixte. Noile procedee de armare contribuie în mod direct la reducerea consumului de lemn și la creșterea productivității muncii.

Anexa... la anexa 2

Așadar, iar ne-am adunat. Așa ne adunăm noi. Cîte zece, cîte douăzeci, după împrejurări. Acum o lună, ne-am adunat toți: 21. Proiectanți, ingineri, maiștri, tehnicieni, diriginți de șantier... Aveam oaspeți și de la București: reprezentanți ai I.P.R.O.M.E.T.-ului, ai uzinei „Vulcan", ai Întreprinderii de montaj și instalații de automatizare. Și nu ni se mai spune „subcomisie": ni se zice „Comisie ministerială de recepție". Așa da, mai merge. Ministerială!

Ce-i drept, atribuțiunile nu ni s-au schimbat: s-a modificat numai firma. Drept antet, pe „Lista lucrărilor neterminate", am și scris: „Uzina Victoria Călan, Comisia ministerială". Iar dedesubt: „Anexa 2". Să nu faceți confuzii: asta nu-i anexa 2 pe care am întocmit-o acum un an. Asta-i anexa 2 pe care am întocmit-o acum și care-i... anexă la anexa 2 de acum un an. Adică iată cum trebuie să înțelegeți lucrurile:

Întreprinderea de construcții siderurgice Hunedoara, ca antreprenor general, și uzinele „Vulcan", Trustul de construcții și montaj energetice, I.M.I.A. București și Combinatul metalurgic Reșița, ca subantreprenor, au executat o bună parte din termocentrala de la Călan. Zic o bună parte, fiindcă — după ce că au depășit cu mult timp termenul planificat de punere în funcțiune — nici n-au catadicsit să-și termine lucrările.

Era în joc soarta producției de fontă. Fără pornirea turbosuflantei montate în termocentrală, pentru a mări debitul de aer necesar la arderea încărcăturii în furnale, nu se putea vorbi despre randamentul sporit al furnalelor. Și atunci a sosit dispoziția ministerului de resort: „Termocentrala să fie pusă în funcțiune în condițiile existente. Constructorul îi va executa lucrările pe parcurs, reducînd pe cît posibil durata lor".

Atunci — adică acum un an — s-a întocmit actul care consemnează lucrările neterminate la data punerii în funcțiune a instalației, act cunoscut sub denumirea de „Anexa 2". Și tot atunci s-au stabilit termene și responsabilități precise, lucrări cu durate bine încadrate în timp. Cum e și firesc, actul a fost semnat atît de către beneficiar — uzina „Victoria" Călan — cît și de către reprezentanții constructorului. Dar înainte de a se usca bine cerneala semnăturilor, numărul muncitorilor de pe șantier s-a și redus la jumătate. Și acest număr s-a micșorat cu fiecare zi, pînă ce pe șantier n-a mai rămas nici unul dintre muncitorii constructorului. I-au rămas în schimb beneficiarului cinci pagini dactilografiate la un rînd, adică o enumerare. O enumerare stereotipă a lucrărilor neterminate și cuprinsă în această anexă 2. A trecut de atunci un an și cu toate intervențiile beneficiarului, constructorul n-a mai revenit pentru a-și termina lucrările. Pînă într-o zi...

★

Din cauza ziarului, ne-am adunat acum o lună. Adică, din cauza anexei 2 care ajunsese la ziar. (N.R. — Autorul se referă la articolul intitulat „Anexa 2" publicat în numărul 5880 din 12.IX.a.c., la care nici pînă acum ministerul de resort n-a răspuns ziarului).

Să fi văzut ce iureș, ce grabă! Reprezentanții I.C.S.H. au sosit cu muncitori cu tot, de ziceai că a doua zi se și isprăvesc lucrările. Așa că pe cînd munca era în toi, noi ne-am retras... și-am întocmit o anexă la anexa 2 de anul trecut. Cinci pagini bătute la mașină, cinci pagini semnate, contrasemnate și parafate. Lucrările eșalonate pe etape, etapele eșalonate pe decade, decadele circumscrise în termene. Lucru, nu glumă!

În fine, după șase ore de muncă asiduă am încheiat ședința. Fixasem termene pentru executarea a 53 de lucrări încă neterminate, care fuseseră cuprinse și în anexa 2 de anul trecut. La despărțire, am primit în plus asigurările reprezentanților I.C.S.H. care se străduiau să ne convingă și verbal că lucrările vor fi terminate în cel mai scurt timp.

A trecut o lună. Iureșul s-a potolit. Din zorul de la început n-a mai rămas nimic. Adică a rămas ceva: anexa 2, pe care noi am întocmit-o acum la anexa 2 de anul trecut. Anexă care enumeră lucrările neterminate de a căror execuție nu se interesează nimeni. Anexă din cauza căreia termocentrala stă cu stația de descărcare și depozitare a păcurei neetanșată, cu conductele neizolate, cu aparatele de măsură și control nepuse în funcțiune... Anexă pe care și-au pus semnăturile și cîțiva reprezentanți ai I.C.S.H. și care nu țin nici la prestigiul întreprinderii pe care o reprezintă, nici la prestigiul propriilor lor semnături.

L. ZEICONI
tehnician

Profitînd de zilele frumoase de toamnă mulți dintre viitorii arhitecți fac ore de practică în aer liber
Foto: AGERPRES

AGENDĂ COTIDIANĂ

Decada cărții tehnico-științifice

A început tradiționala decadă a cărții tehnico-științifice. Timp de 10 zile se va desfășura în întreprinderi, instituții și în marile librării din Capitală o intensă acțiune de prezentare și popularizare a cărții de acest gen. Expoziții de carte, consfătuiri, informări și discuții la locul de muncă, prezentarea celor mai reprezentative lucrări prin gazetele de uzină, stații de amplificare, gazete de perete, panouri, sînt cîteva din mijloacele folosite pentru ca lucrarea de specialitate să ajungă în mîna tuturor acelora care au nevoie de ea.

În inima munților

Pentru muncitorii forestieri din regiunea Hunedoara s-au construit și dat în folosință anul acesta 37 cabane. La cabanele din exploatările forestiere Dealul Babei, Gîrbovu, Valea Popii, Biuluga și altele, situate în munții Parîng și Retezat, tăietorii de lemne se adună seara, după orele de muncă, în jurul aparatelor de radio ori al meselor de șah, petrecîndu-și în mod plăcut timpul liber.

Pentru ei s-au amenajat, acolo, în inima munților, zeci de cluburi și colțuri roșii, instalații de proiecții cinematografice, iar cele peste 100 de biblioteci volante cîștigă tot mai mulți prieteni din rîndurile muncitorilor forestieri. (Agerpres).

„Sărbătoarea recoltei"

CONSTANȚA (coresp. R.l.). — Duminică, în comuna Basarabi s-a desfășurat o interesantă manifestare culturală denumită „Sărbătoarea recoltei" organizată cu prilejul încheierii strînsului recoltei și a celorlalte lucrări de toamnă.

„Săptămîna economiei"

Între 24—30 noiembrie va avea loc în întreaga țară tradiționala „Săptămînă a economiei". În această perioadă se vor organiza schimburi de experiență cu mandatarii C.E.C. și comisiile operative de sprijinire a acțiunii de economisire, conferințe, convorbiri, manifestări cultural-artistice, concursuri etc. De asemenea, vor fi emise cărți poștale și plicuri speciale, se vor acorda unele avantaje suplimentare depunătorilor pe obligațiuni C.E.C. și altele.

Cu prilejul apropiatei deschideri a „Săptămînii economiei", la Palatul Casei de economii și consemnațiuni din Capitală, a avut loc luni o conferință de presă.

Pentru protecția vinatului

BRAȘOV (coresp. R. l.). — Filialele A.G.V.S.P. din regiunea Brașov se preocupă îndeaproape de asigurarea hranei suplimentare a vînatului în timpul iernii și de stîrpirea răpitoarelor. Pentru asigurarea hranei, în regiune s-au pregătit 61 tone de fîn, trifoi și lucernă, 20 de tone de fructe și diferite semințe, peste 110 tone frunzare și altele. Pentru administrarea acestora, în fondurile de vînătoare s-au amenajat diferite hrănitoare pentru căprioare, iepuri și altele.

Ciclul „Artistul și epoca sa"

Ciclul de expuneri „Artistul și epoca sa", inițiat de Muzeul de Artă, a fost deschis luni în sala mică a Palatului R.P. Romîne. Muzeograful principal al muzeului, Octavian Barbosa, a vorbit despre viața și opera lui Leonardo da Vinci. În cadrul acestui ciclu, care face parte din acțiunile întreprinse pentru popularizarea artei plastice, muncitori, elevi, studenți și alți iubitori ai acestei arte vor putea asculta conferințe despre Michel Angelo, Tizian, Van Eyck, Brueghel, Durer, Rembrandt, Rubens, Velasquez, Goya, Wateau, Delacroix, Coubert, Surikov și Th. Aman.

La sfîrșitul acestei luni va începe în sala Dalles un ciclu de 23 lecții, care vor prezenta principalele etape de dezvoltare a artei, mari figuri de artiști și vor cuprinde noțiuni privind tehnica diferitelor arte. (Agerpres).

Expoziții filatelice

BACĂU (coresp. R.l.). — În sala Galeriei de artă a Muzeului regional s-a deschis duminică cea de a treia expoziție filatelică regională cu tema „Construcția socialismului în R.P.R. oglindită în mărcile poștale". Organizată de către Direcția regională P.T.T.R. Bacău și filiala regională a Asociației filateliștilor din R.P.R., expoziția cuprinde mărci poștale din toate emisiunile apărute în anii de după proclamarea republicii, precum și numeroase colecții tematice aparținînd diferiților filateliști tineri și vîrstnici.

★

CONSTANȚA (coresp. R. l.). În întîmpinarea „Zilei mărcii poștale romînești", filiala Dobrogea a Asociației filateliștilor din R.P.R. a deschis în localitate o expoziție filatelică regională. La expoziție participă 50 de colecționari cu peste 3.700 de mărci poștale din R.P.R. și din alte țări. Cu acest prilej, filiala A.F.R. Dobrogea a emis un plic al expoziției și un catalog pliant ce va fi distribuit vizitatorilor.

Aceasta este a 20-a expoziție de filatelie organizată la Constanța.

Cum va fi vremea?

Pentru zilele de 13, 14 și 15 noiembrie se prevede următorul timp probabil: Vremea se menține călduroasă, cu cer variabil. Vor cădea ploi slabe izolate, începînd din vestul țării. Vînt slab, pînă la potrivit, din vest. Temperatura staționară la începutul intervalului, apoi în scădere ușoară. Minimele vor fi cuprinse între 2 la 12 grade, iar maximele între 13 la 23 grade. Dimineața ceață slabă locală.

La dispensarul comunal

Cerințele satului colectivizat sporesc necontenit. Asistența sanitară se cere deci să fie și ea la un nivel corespunzător. Și în numeroase sate argeșene, această cerință este îndeplinită.

Munca medicului Coriolan Gall, devotamentul și atenția față de pacienți, deplasările sale la domiciliu în cazurile mai importante sînt apreciate de colectiviștii din comuna Albești, raionul Curtea de Argeș. Deși are în raza sa două dispensare — dispensarul comunal și cel al Întreprinderii forestiere Băbeni — medicul de circumscripție Ion Mitru găsește timp pentru a-și îndeplini în bune condițiuni îndatoririle. Cuvinte bune au localnicii și despre doctorița Aurora Andrei din circumscripția-model Budești, despre dr. Ion Bratu și sora de ocrotire Maria Funieru din Stoiceni, despre doctorița Domnița Grecu din Oești și despre alți medici și cadre sanitare medii.

Și doctorul Constantin Comănescu din comuna Zăvideni e un medic bine pregătit profesional. Aceasta însă este prea puțin, întrucît modul în care conduce activitatea dispensarului, în care se comportă față de unii pacienți, felul în care răspunde la chemările organelor locale lasă mult de dorit. Deși pe ușa dispensarului e afișat anunțul „tratamente zilnic între orele 17—18", în după-amiaza cînd am vizitat acest dispensar, ușa unității a rămas închisă și la orele 17,15, la 17,30 sau 17.45... În fața ușii, colectivista Elisabeta T. Stancu aștepta — cu copilul în brațe — să apară doctorul. O altă colectivistă — Constanța Dimoiu — se accidentase la picior și aștepta și ea doctorul.

— Nu e primul caz cînd bolnavii bat degeaba la ușa dispensarului ! ne spune tov. Gheorghe Munteanu, președintele comitetului executiv al sfatului popular comunal. Medicul, deși locuiește la etajul dispensarului, nu deschide ușa oricît ai bate. Deși chemarea telefonică a Salvării de la raion trebuie să se facă uneori pe baza diagnosticului medicului, localnicii — în cazuri grave — apelează noaptea la secretarul sfatului, căci la dispensar bat degeaba...

O asemenea comportare este desigur incompatibilă cu munca unui medic de circumscripție. Ca atare, organele competente au datoria să ia măsurile ce se impun.

Contraste

În dispensarul și în casa de nașteri din comuna Băbeni, ți-e mai mare dragul să pășești. Cabinetele de consultații sînt încăpătoare, bine întreținute, dotate cu aparatura modernă. Aci, se amenajează și o „casă a copilului" cu 100 de paturi.

Asemenea localuri sînt numeroase în regiunea Argeș. Iar cînd și asistența sanitară se dovedește la înălțimea condițiilor create, atunci se poate spune că lucrurile merg ca „pe roate"...

Cei care au treabă însă la circumscripția Găneasa constată, surprinși, că localul circumscripției nu este judicios împărțit, casa de nașteri nefiind separată de circuitul comun al bolnavilor.

Un „tablou" regretabil ni s-a înfățișat în comuna Negreni din raionul Slatina. Numeroasele camere ale dispensarului sînt părăsite, una din încăperi servind drept adăpost pentru... grăunțe, alta pentru arhivă, alta pentru rufe murdare etc. În schimb, toată activitatea dispensarului este concentrată în două camere mai mici din curte: într-una e și sala de așteptare și cabinet de consultații, iar într-alta, care era închisă cu un lacăt — sală de nașteri.

Nepăsarea s-a cuibărit aici atît din cauza mutării doctoriței Adriana Papatulică în altă circumscripție, cît și din cauza lipsei de control a organelor sanitare. Dacă acestea s-ar fi deplasat la Negreni, ar fi putut constata starea de neglijență condamnabilă în care e ținut dispensarul, lipsa programului curent de consultații (era afișat unul din... august), precum și abaterile moașei Dumitru Floarea, care apostrofează pacienții, se ceartă cu ei, ba chiar și cu tovarășii ei de muncă, pe care i-a dat... în judecată !

Îndatoriri neîntîrziate

Din constatările efectuate pe teren, rezultă că, paralel cu realizările, în sectorul sanitar din regiunea Argeș mai persistă încă o serie de deficiențe care se cer neîntîrziat înlăturate.

Comitetul executiv al sfatului popular regional are datoria de a controla mai îndeaproape — prin organele sale de resort — modul în care comitetele executive ale sfaturilor populare raionale și secțiile lor sanitare își îndeplinesc îndatoririle ce le revin pe linia asigurării bunei funcționări a circumscripției sanitare comunale, pe linia acordării asistenței sanitare la dispensare, stațiunare sau case de nașteri comunale.

Localurilor de dispensar corespunzătoare — ca cel din Negreni, bunăoară, lăsat în părăsire, deși clădirea este bună, sau ca cel din Ionești, cu încăperi nefolosite — trebuie să li se asigure condiții corespunzătoare de folosire. Altele, ca cel din Perișani, de pildă, se cer reparate.

O atenție mai mare trebuie acordată, de asemenea, repartizării juste a cadrelor. În timp ce în unele raioane există comune cu cîte doi medici, în raioanele Drăgășani și Horezu există circumscripții fără medici. În satul Voicești din raionul Drăgășani, de pildă, unde este o gospodărie colectivă puternică, dezvoltată, medicul vine odată pe săptămînă din circumscripția învecinată Grădinari.

Întrucît îndrumarea circumscripțiilor de către forurile metodologice raionale și regionale — reprezentate prin specialiști — s-a făcut neplanificat, în mod sporadic, din care motiv s-au produs anumite deficiențe, este necesară reinstruirea medicilor de circumscripție. În ce privește ședințele de instructaje la nivelul raioanelor, este bine ca acestea să se efectueze prin rotație — separat cu medicii și separat cu personalul sanitar mediu — pentru a nu se lipsi dispensarele comunale de asistență sanitară, în cazul ivirii unor cazuri grave.

O altă îndatorire a organelor sanitare raionale o constituie justa repartiție a aparatelor Röntgen și a altor utilaje medicale, precum și asigurarea tuturor dispensarelor cu instrumentar mic (ace, seringi etc.).

Asigurarea unei asistențe medicale calificate, a unei comportări atente față de pacienți, controlarea de către medici a respectării stricte a orarului de către personalul sanitar în subordine, deplasarea la domiciliul bolnavilor netransportabili, iată ce trebuie să se înfăptuiască — prin grija organelor raionale și regionale — în toate comunele argeșene, popularizîndu-se în acest sens experiența circumscripțiilor sanitare model și urmîndu-se această experiență. Și asta cît mai curînd.

MIRCEA SCRIPCĂ

ÎNDEPLINIREA RITMICĂ A PLANULUI LOCAL

(Urmare din pag. 1)

blul industriei locale, totuși nu în toate ramurile de producție și chiar în întreprinderi s-a manifestat grija cuvenită pentru realizarea ritmică a planurilor. Aceasta a generat, uneori, munca în asalt la fiecare sfîrșit de lună, fapt care a dus la eforturi și cheltuieli materiale suplimentare. Așa s-au petrecut lucrurile, bunăoară, la Întreprinderea economică „Drumul socialismului". Un asemenea sistem de muncă practicat aici a făcut ca la sfîrșitul trimestrului III să existe în stoc supranormativ produse finite în valoare de aproape un milion lei, produse care își găseau cumpărători dacă se realizau la timp. La rîndul său, Întreprinderea economică „Progresul" din Iași a rămas datoare pieței consumatoare cu unele sortimente mult solicitate de către comerț, printre care și 1.500 de mașini de gătit. Iată explicația care a făcut ca planul producției-marfă în perioada amintită să nu fie îndeplinit integral.

Neajunsuri s-au vădit și în ceea ce privește grija pentru realizarea unor produse de calitate. Pe această linie, se înscrie, de pildă, tîmplăria metalică și binalele executate de către întreprinderile economice din Pașcani, Iași și Bîrlad. Unde a dus o astfel de situație ? Produsele respective, care au luat drumul șantierelor de construcții, au trebuit să fie supuse unor remedieri, operații care, pe lîngă că au necesitat cheltuieli în plus, au dus, în unele cazuri, și la întîrzierea predării construcțiilor.

De bună seamă că de nerealizarea întocmai a indicatorilor economici răspund în primul rînd conducerile unităților respective care nu au luat la timp măsurile cuvenite pentru înlăturarea deficiențelor ivite. Nu este însă mai puțin adevărat că și comitetele executive ale sfaturilor populare locale — care răspund în egală măsură de realizarea planului — au neglijat de multe ori sarcinile ce le revin în privința îndrumării și controlului întreprinderilor respective.

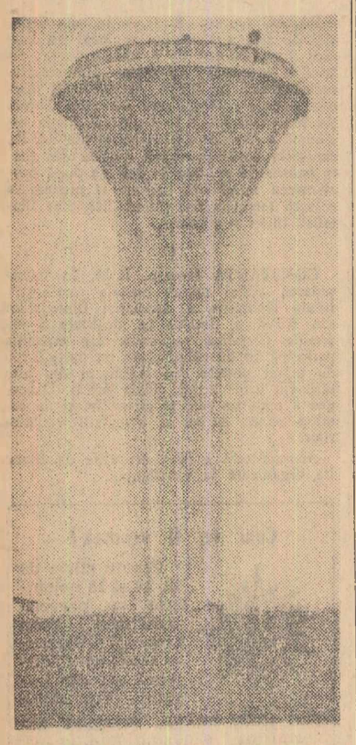
Recent, comitetul executiv al sfatului popular regional a analizat temeinic situația îndeplinirii planului local pe primele trei trimestre ale anului. Atenția principală a fost îndreptată în direcția stabilirii unor măsuri eficiente menite să determine recuperarea rămînerilor în urmă constatate, astfel ca în perioada imediat următoare să se asigure îndeplinirea planului nu numai pe ansamblul industriei locale, ci și pe fiecare ramură de producție și sortiment în parte.

Urmărind cu stăruință aplicarea întocmai a măsurilor preconizate, intervenind operativ pentru înlăturarea lipsurilor care ar mai putea apărea, vom asigura reușita integrală a planului local pe acest an, creînd totodată premisele necesare pentru înfăptuirea ritmică a sarcinilor prevăzute pe anul viitor.

Noutăți din comerț

De ieri, la magazinul de delicatese din piața Amzei 15, din București, a început să se practice o formă nouă de deservire. Astfel, după efectuarea diferitelor tirguieli, — preparate de carne, brînzeturi, produse de pescărie, băuturi selecționate etc. — cumpărătorii pot lua o gustare sau consuma o cafea-filtru, la noua secție-bar a magazinului. Tot aici se găsesc vinuri la pahar, coniacuri, lichioruri etc.

În prezent, prin grija T.A.P.L.-București, se amenajează — în localul din str. Batistei — un restaurant cu specific românesc, denumit „Doina". Atît mobilierul, cît și perdelele, draperiile și obiectele de ornament, vor înfățișa diferite motive populare. Bucătari specializați vor pregăti mîncăruri ce se prepară în Ardeal, Moldova, Banat, și alte părți ale țării (pîrjoale moldovenești, borș pescăresc, varză a la Cluj etc.). De asemenea, se vor servi vinuri selecționate de Murfatlar, Tîrnave etc. Va concerta o orchestră de muzică românească condusă de Ionel Dinicu, avînd ca soliști — prin alternare — pe unii din cei mai buni soliști de muzică populară. Noul restaurant „Doina" se va deschide la sfîrșitul acestei luni.



Noua stație de alimentare din Suceava asigură apa necesară orașului, precum și combinatelor industriale din preajmă

FOTO : AGERPRES

Răspundem cititorilor

GR. M. POPA-Ploiești. — Elevii care au absolvit clasa V-a a fostelor școli supraprimare (învățămîntul complimentar) se pot înscrie în clasa a VI-a a actualei școli generale, care are durata de 8 ani.

Pentru a primi îndrumările necesare, vă recomandăm să luați legătură cu direcția școlii medii cu secția fără frecvență.

T. SUTEN-București. — Sfatul popular orășenesc Călărași a apreciat justețea sesizării dv. și a luat măsuri în consecință. S-a ținut o ședință cu personalul de deservire a ambelor hoteluri din oraș, în cadrul căreia s-au discutat lipsurile existente și s-au dat materialele necesare pentru completarea inventarului.

I. ZOTTA-București. — Pînă în prezent nu a fost înființat un birou de bagaje la Aerogara Băneasa din lipsă de spațiu. Actualmente, o parte din serviciile D.T.A. T.A.R.O.M. mutîndu-se la Ministerul Transporturilor și Telecomunicațiilor, se procedează la o nouă reîmpărțire a spațiului aerogării, la care se va ține cont și de biroul de predare a bagajelor propus.

A. GRUMBERG-București. — După cum ne comunică Sfatul popular orășenesc Iași, s-au luat măsuri de sporire a numărului de autobuze, mai ales în zilele de sîrbătoare, pe traseul dinspre parcul Ciric. De asemenea se vor completa băncile.

I. CORDOMAN — Brazi-Ploiești. Pînă la elaborarea unui model de carnet și tipărirea unor carnete unice pentru toate ministerele și organizațiile centrale din țară care pregătesc muncitori prin cursuri de scurtă durată, Ministerul Învățămîntului suspendase eliberarea carnetelor de calificare. În momentul de față modelul de carnet fiind elaborat, Ministerul Industriei Petrolului și Chimiei a luat măsuri de tipărire a carnetelor. Ele vor fi repartizate întreprinderilor în cursul lunii decembrie 1963 și ianuarie 1964, pentru a fi completate și eliberate muncitorilor.

DIDINA M. DINU-Slatina. Nu puteți fi considerată asistentă medicală de obstetrică, datorită faptului că certificatul de absolvire a școlii de gospodărie gradul I nu se echivalează cu diploma de maturitate a unei școli medii de cultură generală.

P. HAINĂ-Slănic. — În clasa a XI-a a învățămîntului mediu seral se pot înscrie muncitori din industrie, transporturi, construcții, silvicultură și din întreprinderile agricole de stat, care au absolvit clasa X-a și au vîrsta de cel mult 28 de ani.

În aceleași condiții, se pot transfera elevii de la învățămîntul fără frecvență la învățămîntul mediu seral, în clasa XI-a.

N. IONESCU-Ploiești. — Studiile absolvenților a 4 clase liceu teoretic și a școlii de mișcare C.F.R. de gradul III (1—2 ani) se echivalează cu școala medie numai pentru încadrare și menținere în funcție.

Urmează deci să prezentați întreprinderii unde lucrați actele de studii în original și o dovadă în sensul celor de mai sus.

Carnet cultural

ÎN CURÎND PE ECRANE

TUDOR

O producție a studioului cinematografic București

SCENARIUL : Mihnea Gheorghiu ; REGIA : Lucian Bratu ; IMAGINEA : Costache Ciubotaru ; MUZICA : Gheorghe Dumitrescu ; DECORURI : Filip Dumitriu, Nicolae Teodoru ; SUNET : Ing. Anușavan Salamanian ; COSTUME : Hortensia Georgescu

Cu : Emanoil Petruț, George Vraca, Alexandru Giugaru, Lica Gheorghiu, Geo Barton, Olga Tudorache, Amza Pellea, Ion Besoiu, Ernest Maftei, Ion Dichiseanu, Toma Dimitriu, Fory Eterle, Petre Gheorghiu, Luminița Iacobescu

G. Apollinaire: „CELE MAI FRUMOASE POEZII"

Cu fiecare număr din colecția „Cele mai frumoase poezii", Editura tineretului își sporește, înaintea cititorilor, prestigiul său. Orizontul acesteia cuprinde atît nume de frunte ale poeziei noastre cît și pe cele ale marilor valori poetice universale, pe care le încetățenește în graiul romînesc, prin truda pasionată a poeților noștri. Propunîndu-ne să consemnăm periodic aparițiile de traduceri, ne vom opri astăzi la cel mai mare poet francez de la începutul veacului nostru, apărut în tălmăcirea lui Mihai Beniuc și anume: Guillaume Apollinaire. El a clamat dintru început desprinderea de „cadavrele zilelor" unui univers strîmb alcătuit: *„Ești obosit în fine de-această veche lume"* este versul care deschide poemul „Zonă" și culegerea de față. Autorului volumelor „Alcooluri" și „Caligrame" rod al unui amestec polono-italo-francez, i-a fost hărăzită o viață scurtă, un răgaz de numai 38 de ani la încrucișarea secolelor — 1880—1918, — în care a izbutit însă să inoculeze lirica franceză cu dimensiuni contemporane. Compasul său își desface brațele între Sena care „sub podul Mirabeau curge în tăcere" și calmul țărm al Mediteranei, între străzile înguste ale Pragăi și nopțile pe Rinul cu podgorii, între evocarea unor legende medievale și mărturia primului război mondial. Căci, după cîteva călătorii prin Germania, Cehoslovacia, Anglia, chinuit de o dragoste nefericită, autorul vestitei „Cîntări a celui rău iubit", pleacă pe front ca voluntar, ca „soldat al dulcei Franțe", unde cunoaște tranșeele, gazele asfixiante, și tirul tunurilor inamice. Rănit de o schijă de obuz, el stăruie să trăiască încă patru ani cu prețul unei grele trepanații.

Delicatul evocator al amintirii, al brîndușei „ca un cearcăn ori ca un liliac", al umbrei care e „Cerneala soarelui scris al luminii mele" a oferit, cum arată și calda prefață a traducătorului, priveliștea unui *„Război văzut fără ostentație în ceea ce avea el sfîșietor pentru oameni"* dar nu mai puțin tragic, sub luminile strălucitoare ale fuzeelor răsărite în noapte, în aceea mincinoasă serbare luminată „a giorno". Dar prin această experiență, a războiului, Apollinaire nu trece înregistrînd doar alarmele și păduchii, tragediile, sau zefleneaua eroilor, fără fals patetism. El meditează în plin măcel asupra problemelor pe care o întreagă epocă le-a pus omului la răspîntie între nou și vechi: *„Eu cuget asupra acestei dispute lungi, asupra tradiției și inovației, / Asupra Ordinei și Aventurii / ...Noi care umblăm pretutindeni după aventură... / Noi vrem să vă dăruim domenii întinse și ciudate / ...Acolo-s locuri noi și culori nemaivăzute. / Mii de vedenii ușoare ca visul, / Care cer întruchipare. / Noi vrem să cercetăm bunătatea"*. E vorba deci de căutarea nouului, nu doar în formă, ci ca întruchipare a noilor sensuri ale vieții. Puține zile aveau însă să-i mai fie date martorului războiului. Destule însă pentru a vedea poporul *„care creează totul pe lume"*, avîntat în lupta socială, *„repezit în piață la grevă"*, destul să protesteze împotriva oprimării proletarului și să-i ridice cîntecul său de dragoste. Slăbit, Apollinaire cade răpus de gripa spaniolă, în 1918, în plină glorie, în ziua însăși a armistițiului.

Tălmăcirea sa în romînește nu a răsărit întîmplător. „Cornul de vînătoare" a fost tradus cu un sfert de veac în urmă de Mihai Beniuc, fără să știe că va fi una din primele file ale volumului de astăzi. Și cum am putea încheia altfel aceste însemnări de lector decît citind fericita echivalență romînească a primei transpuneri din Apollinaire: *„Oh, amintirea-i corn de vînătoare / Cu sunetul pierzîndu-se în vînt"*...

VERONICA PORUMBACU

TEATRE

Paganini: Teatrul de stat de operetă (14.80.11), ora 19,30; **Nora:** Teatrul Național „I. L. Caragiale" sala Studio (15.15.59), ora 19,30; **Vizita bătrînei doamne:** Teatrul Național „I. L. Caragiale", sala Comedia (14.71.71), ora 19,30; **Cezar și Cleopatra:** Teatrul „Lucia Sturdza Bulandra", sala din bd. Schitu Măgureanu (14.00.60), ora 19,30; **Casa inimilor sfărîmate:** Teatrul de comedie, str. Bălăceanu nr. 2 (16.64.60), ora 19,30; **Cînd înfloresc migdalii:** Teatrul „C. I. Nottara", sala Magheru (15.93.02), ora 19,30; **Scandaloasa legătură dintre d-l Kettle și d-na Moon:** Teatrul „C. I. Nottara", sala Studio (15.93.02), ora 20; **Mărie Sa bărbatul:** Teatrul Muncitoresc C.F.R. (18.04.85), ora 19,30; **Acuzarea apără:** Teatrul pentru tineret și copii (15.65.88), ora 20; **Opera de trei parale:** Teatrul evreiesc de stat (21.36.71), ora 20; **Expoziția de muzică ușoară:** Teatrul satiric-muzical „C. Tănase", sala Savoy (15.56.78), ora 20; **Palatul melodiilor:** Teatrul satiric-muzical „C. Tănase", sala din Calea Victoriei 174 (15.04.18), ora 20; **Umor pe sfori:** Teatrul Țăndărică, sala din str. Academiei (15.87.37), ora 9 și **Cartea cu Apolodor** — ora 16; **Elefănțelul curios:** Teatrul Țăndărică (la Casa de cultură a tineretului din raionul T. Vladimirescu) ora 15; **Variațiuni de toamnă:** Circul de stat (11.01.20), ora 20; **Visuri îndrăznețe:** Ansamblul de cîntece și dansuri al C.C.S. (13.13.00), ora 20.

CINEMA

A dispărut o navă: Republica (11.08.72), orele 8,30 — 10,30 — 12,30 — 14,30 — 16,30 — 19 — 21,15; Excelsior (18.49.04), orele 10 — 12,15 — 14,30 — 16,45 — 19 — 21,15; **Ucigașul plătit:** Carpați (13.92.72), orele: 10 — 12 — 14,15 — 16,30 — 18,45 — 21; Giulești, orele 10,30 — 12,30 — 14,30 — 16,30 — 18,30 — 20,30; Melodia (12.06.88), orele: 10 — 12 — 14,30 — 16,45 — 19 — 21; Luceafărul (23.91.00), orele: 15 — 17 — 19 — 21; **Harakiri:** București (15.61.54), orele: 8,30 — 11 — 13,30 — 16 — 18,30 — 21; **Grivița** (17.08.58), orele: 10 — 12,45 — 15,30 — 18,15 — 21; **Printre oameni buni:** Capitol (16.29.17), orele: 9,15 — 11,30 — 13,45 — 16,15 — 18,45 — 21; Feroviar (16.22.73), orele: 10 — 12 — 14 — 16 — 18,15 — 20,30; Aurora (25.04.66), orele: 10 — 12 — 14 — 16 — 18,15 — 20,30; **Bate toba:** Tineretului (16.24.48), orele: 10 — 12 — 14 — 16 — 18,15 — 20,30; Înfrățirea între popoare (17.31.64), orele: 14,30 — 16,30 — 18,30 — 20,30; **La vîrsta dragostei:** Victoria (16.28.79), orele: 10 — 12,15 — 14,30 — 16,30 — 18,30 — 20,30; Flamura, orele: 10 — 12 — 15 — 17 — 19 — 21; **Electra:** Central (14.12.24), orele: 9,30 — 11,45 — 14 — 16,15 — 18,45 — 21; Tomis (21.49.46), orele: 9 — 11,15 — 13,30 — 15,45 — 18 — 20,15; Miorița (14.27.14), orele: 9,45 — 12 — 14,15 — 16,30 — 18,45 — 21; Modern (23.71.01), orele: 10 — 12,15 — 14,30 — 16,45 — 19 — 21; **Misterele Parisului:** Lumina (16.23.65), orele: 9,45 la 13,45 în continuare și 16 — 18,15 — 20,30; **Ultimul tren din Gun Hill:** Union (13.49.04), orele: 11 — 15 — 17 — 19 — 21; **Program pentru copii** — ora 10; **O viață:** Doina (16.35.38), orele: 11,30 — 14,30 — 16,30 — 18,30 — 20,30; **Cucerirea Everestului, Iluzii în timpul zborului și Sport nr. 5 — 1963:** Timpuri Noi (15.61.10), orele: 9 — 11 — 13 — 15 — 17 — 19 — 21; **Raze pe gheață:** Cultural (16.25.39), orele: 15 — 17 — 19 — 21; **Căpitanul Fracasse:** Dacia (16.26.10), orele: 9 — 11 — 13 — 15 — 17 — 19 — 21; **Trei plus două:** Buzești (15.62.79), orele: 14,15 — 16,30 — 18,45 — 21; Drumul Serii (14.10.37), orele 16 — 18 — 20; **Codin:** Crîngași (17.38.81), orele: 16 — 18,15 — 20,30; Vitan (21,39.82), orele: 15 — 17 — 19 — 20,45; **Taxiul morții:** Bucegi (17.05.47), orele: 10 — 12 — 14 — 16 — 18,15 — 20,30; Arta (21.31.86), orele: 16 — 18,15 — 20,30; **Umbre albe:** Unirea (17.10.21), orele: 15 — 17 — 19 — 21; **Cucerirea Everestului:** Flacăra (21.35.40), orele: 15 — 17 — 19 — 21; **Escondida:** Munca (21.50.97), orele: 15 — 17 — 19 — 21; **Valsul nemuritor:** Popular (25.15.17), orele: 14,30 — 16,30 — 18,45 — 21; Floreasca (12.28.30), orele: 16 — 18,15 — 20,30; **Scrisoare de la o necunoscută:** Moșilor (12.52.93), orele: 15 — 17 — 19 — 21; **Bunica Sabella:** Cosmos (25.19.15), orele: 16 — 18 — 20; **Idiotul:** Viitorul (11.48.36), orele: 16 — 18,15 — 20,30; **Strict secret:** Colentina (25.07.09), orele: 16 — 18,15 — 20,30; **Vară și fum:** Volga (11.91.26), orele: 9,30 la 14 în continuare și 16,15 — 18,45 — 21; **Coreomuski:** Progresul (23.94.10), orele: 15,30 — 18 — 20,15; **Dintele de aur:** Lira (15.68.66), orele: 15,30 — 18 — 20,30; **Riul și moartea:** Ferentari (23.17.50), orele: 16 — 18,15 — 20,30; **Povestea pantofiorului de aur:** Cotroceni (13.62.56), orele: 15 — 17 — 19 — 21; **Elena din Troia:** Pacea (16.29.02), orele: 11 — 16 — 18 — 20.

TELEVIZIUNE

18,30: Universitatea tehnică la televiziune. Hale industriale din beton prefabricat, de ing. Emilian Baiculescu de la Institutul de cercetări în construcții și materiale de construcții; 19,00: Jurnalul televiziunii; 19,10: Știți să desenați, copii ? ! „Vă place să plîngeți ?" — povestire de Octav Pancu-Iași. Desenează Iurie Darie; 19,30: Emisiune de teatru: „Hagi Tudose" de Barbu Ștefănescu-Delavrancea. În pauză: Emisiune de știință: Noutăți despre forma celulei, de dr. Emil Popescu. În încheiere: Buletin de știri, buletin meteorologic.

Direcția Generală a Poștelor și Telecomunicațiilor

anunță că abonamente pentru anul 1964 la presa romînă și străină se pot face la toate oficiile și agențiile poștale, la marile librării și la magazinele speciale de difuzare a presei. Toate aceste unități pun la dispoziția publicului cataloage ale presei romîne și străine care cuprind nomenclatorul ziarelor și revistelor

SPORT

Ştiri

● *Selecționatele de fotbal ale Italiei și U.R.S.S. s-au întîlnit duminică pe stadionul olimpic din Roma, în meciul retur din cadrul optimilor de finală ale „Cupei Europei" inter-țări. La capătul unui joc viu disputat, de un remarcabil nivel tehnic, întîlnirea s-a terminat la egalitate (1—1), astfel că reprezentativa sovietică, învingătoare cu 2—0 în primul joc, se califică pentru sferturile de finală, urmînd să întîlnească echipa Suediei.*

● *Duminică pe un traseu din împrejurimile stadionului „Olimpia" din capitală s-a disputat campionatul orășenesc de ciclo-cros. Victoria a revenit lui Constantin Baciu de la Steaua urmat de I. Braharu (Voința), St. Toader (Voința), și P. Simion (Steaua). La cele două categorii de juniori au terminat victorioși Gh. Radu (Olimpia) și C. Constantinescu (C.P.B.).*

● *Au luat sfîrșit campionatele republicane de scrimă. Proba individuală de spadă a fost cîștigată de C. Stelian (Steaua). Pe echipe victoria a revenit formației Steaua, urmată de C.S.M. Cluj, Știința București și Petrolul Ploiești.*

Multe surprize la reluarea campionatului de fotbal

Nu ne amintim o altă etapă de campionat în care nu mai puțin de patru echipe să fi suferit eșecuri pe teren propriu, așa cum s-au petrecut lucrurile duminica aceasta, în cea de a 9-a etapă a competiției. Da, patru echipe, Steaua, Știința Timișoara, Siderurgistul și C.S.M.S. Iași, au părăsit învinse propriul lor teren, fapt cu totul neobișnuit dar care a avut darul să stîrnească din nou interes în jurul campionatului, intrat puțin în anonimat prin lunga pauză intervenită în desfășurarea sa.

Firește, cea mai mare surpriză este aceea produsă de echipa **Farul Constanța** care a reușit să învingă cu 2—1 pe **Steaua**, la București. Constănțenii se găsesc astfel la primul lor succes în deplasare unde, pînă acum, nu reușiseră să înscrie decît un singur gol față de 9 primite. Victoria echipei constănțene nu a fost însă un simplu accident, ci mai degrabă rodul ambiției, al dorinței de a face la București o partidă cît mai bună. Și într-adevăr, oaspeții s-au bucurat de aprecierile publicului care nu a fost zgîrcit cu aplauzele atunci cînd constănțenii au creat faze frumoase la poarta lui Suciu. Asemenea faze au fost destul de multe. Farul a practicat un joc deschis, ofensiv, constituind o surpriză plăcută, știut fiind că, de obicei, echipele vizitatoare se preocupă mai mult de apărare, mai ales atunci cînd conduc. Credem că tocmai de aceea Farul a reușit să plece învingător de la București.

Ar fi însă nedrept dacă nu am aminti că totuși victoria constănțenilor a fost mult facilitată de replica slabă servită de echipa militară. Fără Constantin linia de atac a bucureștenilor nu a fost prea periculoasă în fața porții, lipsindu-i tocmai acel jucător care să creeze situațiile de gol în fazele de finalizare. La rîndul său apărarea a comis multe erori, erori pe care le-am mai semnalat și în alte dăți dar care continuă să persiste la această echipa. Suciu a fost nesigur de cele mai multe ori, fiind vinovat la primul gol cînd a scăpat mingea din mînă în plasă, ca și la cel de-al doilea cînd nu a intervenit cu promptitudine la balon. Credem că la echipa Steaua se impune o verificare a metodei de pregătire care, se pare, nu este cea mai potrivită din moment ce jucători cu o bună valoare individuală nu pot alcătui o echipă la fel de valoroasă.

În afară de Steaua, după cum am mai spus, încă trei echipe au fost învinse pe teren propriu. **C.S.M.S. Iași** a pierdut cu 3—2 partida cu **Steagul Roșu**, **Siderurgistul** cu 2—1 partida cu **Progresul**, iar **Știința Timișoara** cu 4—2 întîlnirea cu **Rapid**. Doar **Știința Cluj** și **Dinamo Pitești** au cîștigat partidele susținute la ele acasă. Prima echipă a învins cu 1—0 pe **Crișul**, printr-un gol înscris de la 11 metri, ceea ce mărturisește din nou acuta criză de formă prin care continuă să treacă echipa clujeană. Dinamo Pitești a realizat scorul etapei învingînd cu 3—0 pe **U.T.A.**

I. BOCIOACĂ

Rugbiștii au încheiat campionatul pe 1963

După un adevărat tur de forță, rugbiștii clubului bucureștean Steaua au terminat neînvinși campionatul republican din acest an. Este fără îndoială un merit în plus pentru această echipă, al cărei joc s-a maturizat, devenind poate cel mai complet în comparație cu celelalte formații angajate în campionatul țării. La succesul rugbiștilor militari — care cîștigă pentru a doua oară consecutiv și a cincea oară alternativ titlul de campioană — a contribuit în egală măsură seriozitatea în pregătire a componenților lotului și priceperea antrenorului P. Cosmănescu. Întreaga echipă și conducerea ei tehnică merită felicitări !

Ultima etapă a campionatului n-a produs decît schimbări minime în clasamentul final. Dintre aceste schimbări, două sînt de menționat. Gloria, o echipă care în actualul campionat a marcat o vizibilă creștere valorică, a întrecut Progresul (cu 6—3) și a trecut astfel pe locul 4 — loc destul de onorabil — înaintea învinsei sale, care a ocupat locul 5. Bîrlădenii au jucat ultima carte în compania Farului din Constanța. Cîștigînd meciul, ei au rămas în rîndul echipelor de primă categorie. Farul și Știința Timișoara, ultimele două clasate, vor trebui să cîștige neapărat barajul ce-l vor susține cu fruntașele campionatului de calificare. Altfel...

Iată cum arată clasamentul definitiv : 1. Steaua ; 2. Dinamo ; 3. Grivița roșie ; 4. Gloria ; 5. Progresul ; 6. Știința Cluj ; 7. C.S.M.S. Iași ; 8. Știința Petroșeni ; 9. Rulmentul Bîrlad ; 10. Unirea ; 11. Știința Timișoara ; 12. Farul Constanța.

Duminică, pe stadionul Steaua după încheierea ultimului cuplaj rugbistic, l-am solicitat pe antrenorul Titi Ionescu (Dinamo) să ne spună impresiile sale despre campionatul pe 1963. Iată, pe scurt, părerile acestuia : **„În acest an, echipele au manifestat o accentuată orientare spre un joc complet, în care trei-sferturile să-și desfășoare mai des acțiunile cu pase la mînă. Începutul campionatului a fost marcat evident de această tendință. Nu însă și returul. Steaua și-a menținut titlul, datorită omogenității echipei și valorii individuale a cîtorva jucători, din rîndul cărora continuă să se detașeze Alexandru Penciu. Echipa pe care o antrenez n-a cules mereu roadele jocului ei deschis. Oricum locul doi în clasament este valoros.**

Echipele din țară continuă să furnizeze elemente talentate, deși nu în măsură suficientă. Mi-a plăcut jocul din ultima vreme al rugbiștilor din Iași și Cluj. Mă refer în special la preocuparea ce o au — e adevărat nu întotdeauna — de a juca mai deschis, mai spectaculos. Și, se știe, acest lucru nu se poate face decît printr-o pregătire multilaterală a tuturor jucătorilor, fie ei componenți ai înaintării, fie ai liniei de trei-sferturi".

I. DAMIAN

Sportivi romîni în întîlniri internaționale

FOTBAL : Mîine, pe stadionul „23 August" din Capitală, cu începere de la ora 14,15, echipa Dinamo București susține primul său meci cu echipa Real Madrid în cadrul optimilor de finală ale „Cupei campionilor europeni" la fotbal. Echipa spaniolă, care a cîștigat de 5 ori consecutiv „Cupa campionilor europeni", a eliminat anul acesta în primul tur pe Glasgow Rangers (Scoția) cu 1—0 și 6—0. În jocul de miercuri, echipa Dinamo București va alinia formația : Datcu, Popa, Nunweiller III, Ivan, Petru, Nunweiller IV, Pîrcălab, Varga, Frățilă, Tîrcovnicu, Hajdu.

BASCHET : Echipa feminină de baschet a R.S.F.S. Ruse și-a încheiat turneul în țara noastră întîlnind aseară în sala Dinamo echipa de tineret a Capitalei. Oaspetele au terminat învingătoare cu scorul de 63—37.

VOLEI : La Suceava s-a disputat dubla întîlnire internațională de volei dintre echipele de tineret ale R. P. Romîne și R.P. Bulgaria. În ambele meciuri victoria a revenit formațiilor noastre, la masculin scorul a fost de 3—2, iar la feminin de 3—0. Astăzi, la Suceava se vor desfășura întîlnirile revanșă.

GIMNASTICĂ. — În sala Floreasca au luat sfîrșit duminică seara concursurile celei de-a 6-a ediții a campionatelor internaționale de gimnastică ale R.P. Romîne. Gimnaștii romîni au obținut victoria la trei aparate prin A. Kadar — inele, P. Miclăuș — sărituri și Fr. Orendi — bară. Gimnastele romîne au repurtat victoria în 3 din cele 4 probe incluse în program. Sonia Iovan a terminat învingătoare la paralele și la bîrnă. Din nou Elena Leușteanu a ocupat primul loc la exerciții liber alese.

NATAȚIE : În localitatea Zilina s-a încheiat duminică întîlnirea de natație dintre echipele R. P. Romîne și R. S. Cehoslovace. Gazdele au cîștigat cu 168—123. La polo pe apă victoria a revenit jucătorilor romîni în ambele întîlniri : 6—5 și 4—3. În cadrul acestei întîlniri sportivii romîni au stabilit două noi recorduri republicane. Ingrid Ungur a parcurs 100 m. liber în timpul de 1'06"4 iar în aceiași probă, rezervată băieților însă, Cornel Georgescu a acoperit distanța în timpul de 58,7 sec., nou record de juniori cat. I și a II-a și record de seniori egalat.

TENIS DE MASĂ. — În sala Expoziției din Ljubljana au luat sfîrșit întrecerile celei de-a 14-a ediții a campionatelor internaționale de tenis de masă ale Iugoslaviei. Maria Alexandru și Radu Negulescu au cucerit primul loc în proba de dublu mixt, învingînd în finală cu 3—1 perechea Ella Constantinescu, Dorin Giurgiucă. La dublu femei Rowe, Shanon (Anglia) au întrecut pe Maria Alexandru, Ella Constantinescu cu 3—2.

N-ar putea fi părăsite?

Să nu credeți că-i tocmai ușor să-ți alegi o cravată potrivită pentru un costum nou. În vitrină, „îți face cu ochiul" una, cînd intri în magazin — alta, și uite așa, e de ajuns să compari cîteva ca să te afli în derută. Măcar de-ai mai fi cu cineva să te consulți.

Pentru vînzătoarea care te privește răbdătoare, nu-i un lucru nou. E obișnuită: au mai fost și alții „nehotărîți" ca tine. La întrebarea ei: „La ce fel de costum doriți s-o asortați?", o privești cu simpatie și-i răspunzi îndatoritor, bucuros că, în sfîrșit, ai găsit cu cine să te poți sfătui. Și recomandările ei sînt dintre cele mai prețioase: e cunoscătoare în materie. O dovedesc aprecierile de mai apoi oglindite în ochii și cuvintele prietenilor. Nici vorbă, alegerea e făcută cu gust. Încîntat de achiziție, ți-amintești că de fapt nici butonii pe care-i ai nu-s tocmai potriviți. Dar, pînă la magazinul „Bijuteria" de pe Calea Victoriei nu-s decît doi pași. Aici însă norocul nu-ți mai surîde:

— Vă rog, tovarășă, arătați-mi niște butoni!

— Nu-i vedeți?! Sînt expuși în vitrină — răspunde ea, nervoasă că „nu-i vezi". Și vorbele-i le simți ca niște picături reci pe ceafă. Rușinat că nu i-ai observat, îi cauți cu ochii printre articolele expuse, dar întîrzînd cu alegerea (fie-ne permis: gustul cu care sînt executați e destul de îndoielnic) asiști la unele replici și mai și, replici pregătite probabil, cu mici variante, pentru toți cumpărătorii.

— Dacă doriți un colier cu pietre negre, ce mă mai deranjați să vă arăt și altele?

— Poate mă hotărăsc pentru un altul care-mi stă mai bine, răspunde surprinsă (avea și de ce) cumpărătoarea. De fapt, nu mi-ați arătat decît acest colier.

Îmbufnată și arțăgoasă vînzătoarea continuă să comenteze cu voce tare gestul „nesăbuit" al cumpărătoarei: „Niciodată nu știu ce vor. Aici vin să se hotărască. Ar dori colier cu pietre negre și aici cere altul, cu albe".

Pînă la urmă, cumpărătoarea nu s-a ales cu colier. În schimb, cu vorbe grele și negre — da.

Mîhnit, plec din magazin, căutînd să uiți cît mai curînd micul „incident" care a reușit să te îndispună.

Intri la centrul de pîine din apropierea casei, pe care-l ocoleai regulat (era și aici o vînzătoare!...) și-ți așteptați rîndul. Un glas liniștit îți întrerupe șirul gîndurilor:

— Doriți mai caldă sau mai rece?

Ridici ochii surprins: vînzătoarea — una nouă — îți explică:

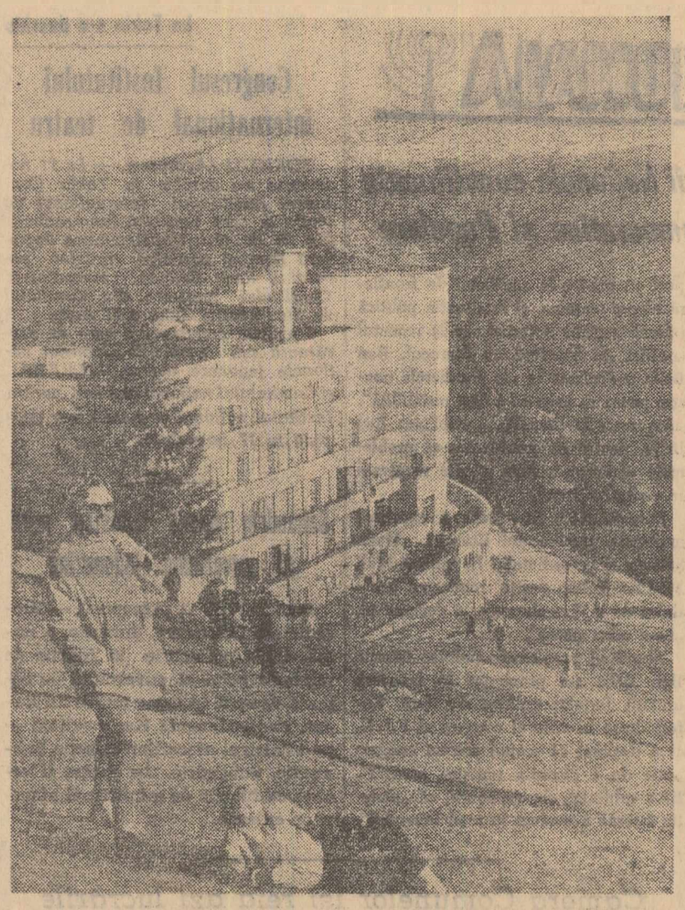
— Știți, sînt și unii care preferă pîine mai puțin proaspătă. Cei suferinzi de stomac.

— Caldă, vă rog.

...Caldă, asemenea vorbelor ce le dorești și le întîlnești tot mai des în jurul tău.

Fără să vrei îți revin în minte acele cuvinte reci, supărătoare, și te întrebi: oare asemenea comportări n-ar putea fi, însfîrșit, părăsite?

LIA MĂRGĂRIT



Zi însorită pe Bucegi. (Duminică la cota 1400 m.)

Foto: MIHAI POPESCU

Deschiderea expoziției „Construcții în R. P. Polonă"

Luni la amiază a avut loc deschiderea Expoziției „Construcții în Republica Populară Polonă" în pavilionul de expoziții din b-dul Magheru nr. 34—36.

Au participat reprezentanți ai Ministerului Afacerilor Externe, cadre didactice ale Institutului de Construcții din București și ale Institutului de Arhitectură „Ion Mincu" etc.

Au fost de față Wieslaw Sobierajski, ambasadorul R. P. Polone în R. P. Romînă și membri ai ambasadei.

Au vorbit cu acest prilej ing. Vasile Bumbăcea, vicepreședinte al C.S.C.A.S., și ing. W. Zalitowski, director adjunct al Centrului de informare tehnică și economică în construcții din R. P. Polonă.

Expoziția cuprinde machete, grafice și fotografii reprezentînd aspecte din sectorul construcțiilor de locuințe și de clădiri industriale. Expoziția poloneză rămîne deschisă pînă la 30 noiembrie. (Agerpres).

SOSIREA NOULUI AMBASADOR AL R. A. U.

La 11 noiembrie a sosit în Capitală Mohamed Fahmy Hamad, ambasador extraordinar și plenipotențiar al Republicii Arabe Unite în Republica Populară Romînă.

La sosire, Mohamed Fahmy Hamad a fost salutat de Gheorghe Luca, directorul Protocolului din Ministerul Afacerilor Externe.

Au fost de față Mohamed Talaat Ragheb însărcinat cu afaceri ad-interim al Republicii Arabe Unite în Republica Populară Romînă, și membrii Ambasadei.

Recepție oferită de însărcinatul de afaceri ad-interim al Suediei

Luni după-amiază, însărcinatul cu afaceri ad-interim al Suediei în R. P. Romînă, Sture Johanson, a oferit o recepție cu prilejul Zilei de naștere a M. S. Regelui Suediei.

Au participat reprezentanți ai Ministerului Afacerilor Externe, personalități ale vieții științifice și culturale, ziariști.

Au luat parte șefi ai misiunilor diplomatice acreditați în R. P. Romînă și alți membri ai corpului diplomatic. (Agerpres)

Directorul general al Societății petroliere de stat ENI (Italia) primit la Consiliul de Miniștri al R. P. R.

Directorul general al Societății petroliere de stat E.N.I. din Italia, Raffaele Girotti, care se află într-o vizită în țara noastră, a fost primit luni la Consiliul de Miniștri de Gheorghe Gaston Marin și Gogu Rădulescu, vicepreședinți ai Consiliului de Miniștri.

În aceeași zi, oaspetele a fost primit de Mihail Florescu, ministrul industriei petrolului și chimiei.

Actualitatea internațională

Tratativele privitoare la viitorul Rhodesiei de sud n-au dat nici un rezultat

LONDRA 11 (Agerpres). — Ministrul trezoreriei din Rhodesia de sud, I. Smith, s-a reîntors la Salisbury, după o vizită de două săptămîni în Anglia, unde a dus tratative cu oficialități britanice privind acordarea „independenței" Rhodesiei de sud în condițiile permanentizării dominației minorității albe.

După cum reiese din comentariile presei engleze, **aceste tratative nu au dus la nici un rezultat. Guvernul englez nu a satisfăcut pretențiile guvernului rasist din Rhodesia de sud întrucît aceasta ar fi provocat indignare în rîndul populației africane din această țară precum și în rîndul țărilor africane membre ale Commonwealthului.**

Tratativele privind viitorul acestei colonii, după cum relatează ziarul „Times", vor continua la începutul anului 1964, cînd la Londra va sosi W. Field, primul ministru al Rhodesiei de sud.

Harriman și-a încheiat vizita în Argentina

BUENOS AIRES 11 (Agerpres). — Subsecretarul de stat al S.U.A., Averell Harriman a părăsit Buenos Aires-ul la 10 noiembrie **„după ce a eșuat în încercarea de a convinge autoritățile argentiniene să renunțe la planurile de reziliere a contractelor cu firmele petrolifere nord-americane și europene"**, relatează agenția U.P.I.

Potrivit agenției, Harriman a plecat spre Sao Paolo (Brazilia) pentru ca, în calitate de reprezentant al președintelui Kennedy, să participe la conferința miniștrilor de finanțe ai țărilor latino-americane, care se va ocupa de problemele „Alianței pentru progres".

În comunicatul dat publicității de către guvernul argentinian după convorbirile dintre Harriman și mai mulți reprezentanți ai acestui guvern — inclusiv președintele țării, Illia, ministrul economiei, Blanco etc. — se arată că guvernul **„va ratifica hotărîrea sa suverană, irevocabilă, de a anula contractele petrolifere, iar actul va fi definitivat săptămîna viitoare".**

Tristul bilanț a două catastrofe din Japonia

TOKIO 11 (Agerpres). — În seara aceleeași zile în care a avut loc în Japonia catastrofa minieră de la Ohmuta (insula Kiusiu) unde s-a produs o explozie de gaze, într-o suburbie a orașului Tokio, două trenuri de pasageri venind din sensuri opuse s-au ciocnit cu un tren de marfă deraiat. Corespondenții agențiilor de presă continuă să transmită noi amănunte în legătură cu aceste catastrofe. „La fiecare oră, scrie corespondentul agenției France Presse, **bilanțul celor două catastrofe devine din ce în ce mai trist". Pînă în seara zilei de 10 noiembrie fusese atinsă cifra de 618 morți, dintre care 455 la mina de la Ohmuta (numărul răniților se ridică la 100) și 163 în catastrofa feroviară din suburbia capitalei Japoniei. (Aici numărul de răniți se ridică la 300).** Corespondentul agenției France Presse confirmă primele constatări potrivit cărora catastrofa feroviară s-a datorat uzurii materialului rulant și vitezei excesive a trenurilor de pasageri din Japonia. Catastrofa feroviară, subliniază același corespondent, poate avea repercusiuni pe plan politic, ea fiind cea de-a doua catastrofă de acest gen în mai puțin de doi ani.

Implicații politice, scrie în continuare corespondentul agenției France Presse, presupune și catastrofa minieră de la Ohmuta. Surparea minei de la Ohmuta, care a costat viața unui număr atît de mare de muncitori, scrie corespondentul, „va scoate din nou la iveală problema sacrificării securității vieții muncitorilor în interesele trustului Mitsui", căruia îi aparține mina.

Luni, Sindicatul muncitorilor din industria carboniferă a Japoniei a chemat la organizarea unei greve de 24 de ore la mina din Ohmuta în semn de protest împotriva măsurilor inadecvate de protecție a muncii existente în această mină.

UN MONUMENT AL EGIPTULUI ANTIC VA FI MUTAT

CAIRO 10 (Agerpres). — Sîmbătă a fost semnat la Cairo acordul încheiat între UNESCO și R.A.U. cu privire la mutarea templului Abou Simbel din Nubia, construit în timpul lui Ramses al II-lea (1300—1233 î.e.n.). Acordul a fost semnat de directorul general al UNESCO, Rene Maheu și de ministrul culturii și informațiilor al R.A.U., Abdel Kader Hatem.

Pentru a nu fi inundat de apele Nilului, care vor crește ca urmare a construirii barajului de la Assuan, acest templu urmează să fie demontat și reconstruit cu 60 de metri mai sus față de viitorul nivel al Nilului. Executarea acestei vaste lucrări de mutare și reconstruire a templului Abou Simbel va costa 36 milioane de dolari și va dura șapte ani.

La Bangkok s-a deschis Conferința țărilor membre ale planului de la Colombo

BANGKOK 11 (Agerpres). — Luni s-a deschis la Bangkok Conferința țărilor membre ale planului de la Colombo. La conferință participă reprezentanți ai celor 19 state, membre ale acestei organizații (Australia, Marea Britanie, Canada, Uniunea Birmană, India, Indonezia, Japonia, Coreea de sud, Laos, Filipine, Federația Malaeză, Nepal, Noua Zeelandă, Pakistan, Ceylon, Statele Unite, Vietnamul de sud, Tailanda și Bhutan). Lucrările conferinței au fost deschise de prințul Wan Waithayakon, adjunct al primului ministru al Tailandei. După ședința de deschidere lucrările conferinței s-au desfășurat în secret.

Potrivit aprecierilor observatorilor politici din Bangkok, lucrările acestei conferințe se anunță a fi furtunoase, dat fiind faptul că pentru prima oară, după crearea Federației Malayeze, la masa unei conferințe se întîlnesc reprezentanții Federației Malayeze, Indoneziei și Filipinelor. Dacă unii corespondenți de presă sperau că la această conferință ar fi posibilă începerea unor tratative de conciliere, primul ministru malayez a declarat la sosirea sa la Bangkok, că „nu intenționează să înceapă nici un fel de tratative înainte ca Federația să fie recunoscută de cele două state".

★

Așa numitul plan de la Colombo a luat ființă, după cum se știe, în anul 1950, din inițiativa Angliei. Curînd, la acest plan au aderat și Statele Unite. Înființat în scopul „ajutorării" țărilor din Asia de sud și de sud-est planul de la Colombo s-a dovedit a fi mai degrabă un instrument de menținere al influenței și poziției puterilor coloniale în aceste țări.

25 de ani de la moartea lui Kemal Atatürk

Se împlinesc 25 de ani de la moartea lui Kemal Mustafa Atatürk, primul președinte al Republicii Turce, făuritorul Turciei moderne.

Intrînd de tînăr în viața politică a țării sale, Atatürk, a devenit în curînd un conducător al luptei împotriva vechiului regim feudal al imperiului otoman, al Turciei sultanilor. În anul 1908 a participat la revoluția „junilor turci", iar apoi, la sfîrșitul primului război mondial a condus revoluția burgheză națională (kemalistă) din 1919 care s-a terminat cu eliberarea teritoriului țării de sub ocupația armatelor anglo-grecești, izgonirea, în 1922, a ultimului sultan, proclamarea, în 1923, a Republicii Turce și lichidarea, în 1924, a califatului.

În calitatea sa de președinte al tinerei Republici, funcție pe care a îndeplinit-o pînă la capătul vieții sale (1938), Mustafa Atatürk a efectuat o serie de reforme în justiție și în viața socială și culturală a Turciei, dobîndindu-și astfel simpatia maselor. El s-a preocupat de independența economică a țării sale și de apărarea intereselor ei naționale iar pe plan extern a promovat relații de bună vecinătate cu statele învecinate. Primul președinte al Turciei a militat pentru o politică de neutralitate a țării sale și pentru consolidarea păcii în regiunea Balcanilor, pentru relații prietenești cu toate țările.

Prin personalitatea sa, prin rolul jucat în istoria Turciei, Kemal Mustafa Atatürk și-a cîștigat prestigiu nu numai în rîndurile propriului său popor, ci și pe plan mondial. De aceea UNESCO a inclus în calendarul său comemorarea mondială a lui Kemal Atatürk.

Vizitele delegației de profesori de la Universitatea din Torino

Între 11—13 noiembrie, Universitatea București organizează sărbătorirea împlinirii a 100 de ani de la înființarea primului curs de Limbă și Literatură romînă în Italia, la Universitatea din Torino.

Cu acest prilej, s-a constituit un Comitet de onoare prezidat de acad. prof. Ștefan Bălan, ministrul învățămîntului. Din comitet face parte și Alberto Paveri Fontana, ministrul Italiei la București.

Pentru organizarea festivităților s-a alcătuit un Comitet executiv condus de acad. prof. Iorgu Iordan, vicepreședinte al Academiei R.P.R.

Universitatea din Torino va fi reprezentată la aceste festivități de prof. Mario Allara, rectorul universității, prof. Giorgio Gullini, decanul Facultății de Litere și Filozofie, și prof. Mario Ruffini.

Oaspeții italieni au sosit duminică seara.

★

Prof. Mario Allara, rectorul Universității din Torino, prof. Giorgio Gullini, decanul Facultății de litere și filozofie de la Universitatea din Torino și prof. Mario Ruffini, lector la limba și literatura romînă la aceeași universitate, care se află în țara noastră cu prilejul sărbătoririi centenarului primului curs de limba și literatura romînă, înființat la Universitatea din Torino, de Giovenale Vegezzi-Ruscalla, au vizitat luni dimineața cartiere de locuințe din București, complexul social-studențesc din cartierul Grozăvești și Universitatea București, unde au fost primiți de conducători ai Universității și de cadre didactice universitare.

În cursul după-amiezii, oaspeții italieni au participat, în aula Universității București, la ședința festivă consacrată acestui eveniment. Au luat cuvîntul acad. Gh. Mihoc, rectorul Universității București, dr. Alberto Paveri Fontana, ministrul Italiei la București, Jean Livescu, adjunct al ministrului învățămîntului, Vasile Lixandru, vicepreședinte al Comitetului executiv al Sfatului Popular al Capitalei, prof. Mario Allara, rectorul Universității din Torino.

În încheiere, prof. dr. Alexandru Balaci, prorector al Universității București, a prezentat comunicarea intitulată „Limba și literatura italiană în Romînia".

★

Luni seara, Sfatul Popular al Capitalei a oferit, în cinstea oaspeților italieni, un dineu. (Agerpres)

Cercetări la stațiunea experimentală de plante medicinale Domnești

Ținînd seama de importanța terapeutică și economică tot mai mare a plantelor medicinale, Institutul pentru controlul de stat al medicamentului și cercetări farmaceutice din R. P. Romînă a creat, încă din anul 1958, Stațiunea experimentală de plante medicinale Domnești, unde s-a realizat prima grădină botanico-farmaceutică din Romînia.

Grădina, care ocupă o suprafață de aproape 7 000 m.p., este împărțită în numeroase parcele de dimensiuni diferite, în funcție de utilizarea speciilor în medicina științifică și populară. Actualmente sînt cultivate aci specii de plante anuale, bianuale, perene, arbori și arbuști. Pentru menținerea și îmbogățirea sortimentului de specii au fost efectuate studii și lucrări de specialitate ca: lucrări de cercetare, pregătirea materialului de înmulțire, lucrări agrotehnice și altele. Rezultatul acestor lucrări se reflectă în îmbogățirea sortimentului de la 100 specii în 1958 la peste 740 specii în 1962.

ÎNTÎLNIRE CU PRACTICA

O dimineață frumoasă de toamnă. La ferma didactică „Adamache" e o animație neobișnuită. Echipați în salopetă, studenții anului I de la Facultatea de horticultură din Iași se întîlnesc pentru prima oară cu practica. Pentru unii, este primul contact cu munca în mijlocul naturii; pentru alții, cei care au venit la facultate direct din producție, e doar o continuare.

Astăzi, simbătă, au lăsat cu toții cursurile, laboratoarele și sălile de lectură. Ca de obicei, ultima zi din săptămînă e rezervată practicii agricole. Ferma didactică a institutului le stă la dispoziție pentru executarea celor mai interesante lucrări practice.

Azi, în prima lor zi de practică, studenții vor lucra în sectorul pomicol. Explicațiile primite sînt notate cu grijă în carnețele.

— Vedeți livada de colo? explică asistentul. Are doar un an. Lucrarea a fost executată de colegii dumnevoastră, cei care acum sînt în anul II. Tînăra livadă cu o aliniere perfectă, este plantată după toate regulile.

Se trece apoi la lucru. În această livadă studenții trebuie să completeze lipsurile. Toate indicațiile fiind date, fiecare știe ce are de făcut. Cei mai harnici s-au dovedit studentul Viorel Tătaru, venit la facultate de la G.A.S. Mărășești, Maria Opriș și Mihai Prișcă, care cu toții și-au depășit norma prevăzută.

...Studenții grupei 329 sînt strînși în jurul asistentului Gh. Dobrotă. De numele acestuia, au auzit din ziare și reviste. Alții l-au urmărit pe terenul de sport. Rugbiul și horticultura sînt două din marile sale pasiuni. Dar acum... ne aflăm la oră. Le vorbește cu multă căldură despre profesia care și-au ales-o și le împărtășește din experiența sa. Cu un an în urmă, grupele conduse de el la practică au obținut cele mai bune calificative. Deci angajamentul luat atunci cînd a primit înalta distincție „Ordinul Muncii clasa III" se materializează.

Apoi studenții se apucă de lucru parcă cu și mai multă însuflețire. Unii cară și împrăștie maniță, alții sapă gropi sau insilozează cartofi.

Asistentul trece pe la fiecare, dă îndrumări și explicații. Sînt doar începători și au nevoie de sprijin. În primăvară, se vor descurca mai bine, vor avea de acum și ei experiență. Practica cea mare, care va dura șapte săptămîni, îi va găsi pregătiți.

R. NICOLAE
E. JUREANU
studenți

CARNET

INFORMAȚII

În orașul Brașov s-a dat duminică în folosință o nouă linie de troleibuze ce face legătura între cartierul Bartolomeu, centrul orașului și uzinele de autocamioane „Steagul roșu". Prin darea în folosință a noii linii, rețeaua de troleibuze a orașului Brașov a sporit cu încă 15 km. În prezent se fac ultimele pregătiri pentru darea în folosință a altei linii de troleibuz ce va face legătura între cartierul Bartolomeu și Uzinele de tractoare.

★

La Baia Mare a avut loc o consfătuire cu responsabili cercurilor pedagogice ale școlilor elementare și medii din regiunea Maramureș, la care au participat peste 200 de cadre didactice. S-a prezentat o informare privind unele aspecte ale muncii desfășurate în domeniul învățămîntului indicîndu-se totodată activitatea cercurilor pedagogice și a consiliilor metodice.

★

Peste 30 de magazine universale ale cooperativelor de consum sătești se construiesc anul acesta în regiunea Oltenia. Dintre ele 24 au fost puse la dispoziția populației iar alte 8 se află în construcție.

★

10.000 de tineri din regiunea Mureș-Autonomă Maghiară se pregătesc pentru sărbătoarea majoratului. Pentru ei au loc în aceste zile conferințe despre „Constituția R.P.R.", „Drepturile și îndatoririle cetățenești", „Morala comunistă", „Patriotismul socialist și internaționalismul proletar". În întreprinderile, instituțiile și școlile din Tg. Mureș se organizează simpozioane, vizionări colective de filme, teatre, vizite la muzee și fabrici.

★

În piața din apropierea noului cartier de locuințe 23 August din Oradea s-au efectuat lucrări de modernizare a pieței. Au fost construite două complexe comerciale care sînt în stadiul de finisaj. Acestea vor cuprinde noi unități ca magazin alimentar cu autoservire, o ospătărie, o hală pentru desfacerea cărnii, magazine specializate în vînzarea legumelor și fructelor etc. În curînd va începe construcția altor două complexe comerciale asemănătoare.

★

Folosind cu grijă capacitatea de lucru a mașinilor, mecanizatorii de la S.M.T. Iança, Bujor, Nănești și Vameș, regiunea Galați, și-au realizat planul anual de producție. Ei continuă acum să execute arături adînci și alte lucrări de toamnă.

★

Artista poporului Zenaida Pally, prim-solistă a Teatrului de Operă și Balet al R.P. Romîne, a plecat în Belgia, unde va cînta în trei spectacole cu opera „Samson și Dalila" de Saint-Saens. În ziua de 19 noiembrie, Zenaida Pally va fi solista orchestrei Radiodifuziunii și Televiziunii din Bruxelles.

Imagini sătmărene

Asemeni multor orașe ale patriei, Satu Mare era, în urmă cu aproape douăzeci de ani, un simplu centru administrativ, reședința județului cu același nume. În economia orașului, industria era reprezentată doar de cîteva întreprinderi slab dezvoltate. Locul important îl deținea mica producție de mărfuri — atelierele meșteșugărești — și comerțul.

Ultimul război a provocat orașului mari pierderi. Puținele întreprinderi industriale care existau în acea perioadă au fost distruse de bombardamente și de trupele fasciste în retragere, iar principalele lor utilaje — evacuate. Fondul de locuințe al orașului a fost distrus în proporție de 30—40 la sută.

În anii regimului democrat-popular, Satu Mare și-a schimbat înfățișarea. Din oraș fără o viață economică dezvoltată în trecut, el a devenit astăzi un adevărat centru industrial. Dintre numeroasele întreprinderi în care lucrează 40—45 la sută din populația activă a orașului, 14 sînt fabrici și uzine republicane, ca: **„Unio"** — fabrică de utilaje miniere și constructoare de mașini, **„1 Septembrie"**, care produce mașini de gătit și de încălzit cu gaze lichefiate și combustibil solid, **„Mondiala"**, producătoare de confecții și altele. La începutul acestui an, producția globală industrială a orașului înregistrase o creștere de 60 de ori față de 1938 și de 40 de ori față de 1948. Astăzi, în numai cinci zile se realizează o producție industrială egală cu valoarea producției realizate de întreprinderile orașului în întregul an 1938!

Satu Mare s-a dezvoltat simțitor și pe plan edilitar și social-cultural. Din 1959 și pînă la începutul acestui an, s-au construit aici 555 de apartamente, o policlinică orășenească, o școală cu 16 săli de clasă. În acest an, s-au mai dat în folosință încă 143 de apartamente și s-au deschis fronturi de lucru pentru alte 220 de apartamente care vor fi gata în 1964. Tot în anul viitor se va termina în cartierul Cloșca, construcția unei alte școli cu 16 săli de clasă și se va continua acțiunea de canalizare a orașului începută în 1962. În ultimii ani, s-au pavat și asfaltat 76,3 km. de străzi și 131,8 km. de trotuare. Spațiile verzi ale orașului cuprind o suprafață de 330.757 m.p., din care 182.704 m.p. sînt parcuri.

În Satu Mare s-a dezvoltat puternic rețeaua învățămîntului de cultură generală și profesională, care cuprinde acum 53 de instituții școlare cu aproape 20.000 de elevi. Un teatru de stat, 3 cinematografe, o orchestră simfonică, un club muncitoresc și un muzeu orășenesc satisfac nevoile culturale ale populației. Tot aici există 8 circumscripții sanitare, 3 policlinici, 2 spitale, 5 dispensare medicale și 16 puncte sanitare în întreprinderi.

Pentru nevoile populației, funcționează în Satu Mare 235 de unități de desfacere, prin care s-au vîndut cumpărătorilor, numai în 1962, mărfuri în valoare de 340.900.000 de lei, cu 42 la sută mai mult decît în 1959.

În limbajul lor sec, cifrele vorbesc de la sine de prefacerile prin care trece orașul.

Text-foto: V. INOAN

Clădirea fabricii de confecții „Mondiala". Fabrica s-a dezvoltat pînă la stadiul de întreprindere republicană, pornind de la un simplu atelier. Astăzi, ea produce zilnic peste 5 000 bucăți de diferite confecții pentru adulți și copii. Maistra sectorului IV, Viorica Rozenfeld (în centru) și o parte din tovarășele ei de muncă lucrează cu mîndrie în fabrica lor

Lucrări de coșerit

prevăzute ca obligatorii în Decizia S.P.C. nr. 3910/1959:
curățat coșuri de orice fel, cazane de calorifer, canale de fum, precum și alte lucrări de curățat sobe, mici reparații la sobe etc.

EXECUTĂ

pentru întreprinderi, instituții și populație

ÎNTREPRINDEREA PRESTĂRI SERVICII MANUALE SECȚIA COȘARI din Calea Rahovei nr. 3, raionul Nicolae Bălcescu — prin unitățile raionale de coșerit.

Telefon 15.63.82.

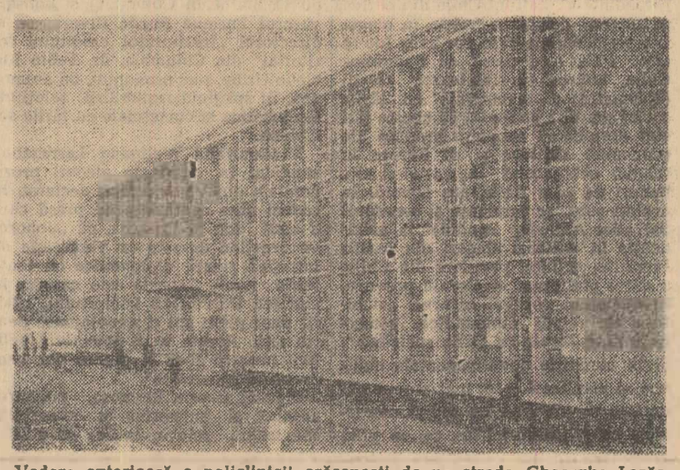
Lucrările se execută în mod planificat, cu anunțarea prealabilă. Plata se face potrivit tarifului legal — 2 lei per coș în serie.

Anunț pentru apicultori

Comitetul Executiv al Asociației crescătorilor de albine din R.P.R. anunță:

Cu începere de la 1 ianuarie 1964 revista „Apicultura" și corespunzătorul ei în limba maghiară „Méhészet" se vor difuza numai prin organizațiile locale ale Asociației.

Pentru primirea revistelor începînd cu nr. 1/1964 membrii Asociației — care primesc revista în cadrul cotizației anuale — precum și alți doritori să primească revista, se vor adresa la filialele teritoriale ale Asociației sau la cercurile apicole locale, pînă cel mai tîrziu la 10 decembrie a.c.



Vedere exterioară a policlinicii orășenești de pe strada Gheorghe Lazăr, dată în folosință în 1962

Actualitatea INTERNAȚIONALĂ

Vizita delegației de petroliști romîni în S. U. A.

WASHINGTON 11 (Agerpres). — Delegația de petroliști, condusă de tov. Ion Dumitru, adjunct al ministrului petrolului și chimiei și-a început călătoria de studii în S.U.A. prin vizitele făcute la rafinăriile și centrele de cercetări ale companiilor Standard Oil și Humble din New Jersei. Delegația a fost însoțită de Frank Dennis, președintele Institutului american al petrolului.

La 8 noiembrie, membrii delegației au fost primiți la Departamentul treburilor interioare de către Jerome J. O'Brien, directorul oficiului de petrol și gaze, și alți specialiști americani în petrol, unde le-a fost prezentată o expunere privitoare la situația din industria petrolieră a S.U.A. În aceeași zi, asistentul secretarului de stat, William R. Tyler, a oferit o masă la Departamentul de stat în cinstea delegației romîne la care au participat: ministrul R.P.R. la Washington, Petre Bălăceanu, R. Vedeler și F. Siscoe, directori în Departamentul de stat, F. F. Denis și J. O'Brien.

W. Tyler a urat delegației bun venit, scoțînd în evidență că schimburile ce au loc între cele două țări pe baza Acordului cultural ajută la stabilirea unor relații mai bune între R.P.R. și S.U.A.

A răspuns Ion Dumitru, care a mulțumit pentru primirea făcută și pentru atenția de care se bucură delegația în S.U.A.

Experții numiți de Consiliul G. A. T. T. s-au întrunit la Geneva

GENEVA 11 (Agerpres). — Luni dimineața, anunță agenția France Presse, la Geneva și-a început lucrările Comitetul special al celor 5 experți numiți de Consiliul GATT (Acordul general pentru tarife și comerț) pentru medierea conflictului economic dintre S.U.A. și țările Pieței comune referitor la importul cărnii de pasăre din S.U.A. Se știe că acest comitet are sarcina de a stabili, în linii generale, pierderile suferite de S.U.A. de pe urma majorării tarifelor vamale la carnea de pasăre pe care o exportă în țările Pieței comune. S.U.A. susțin că aceste pierderi s-ar cifra la 46 milioane dolari, în timp ce țările Pieței comune pretind că aceste pierderi nu depășesc 19 milioane dolari.

Potrivit agenției citate, ședința celor 5 „este înconjurată de o maximă discreție". Cei patru experți economici „neutri", sub președinția lui Wyndham Withe, secretar executiv al GATT, vor încerca să stabilească valoarea, în dolari, de la 1 septembrie 1960 a exporturilor americane de carne de pasăre în Germania Federală. Statele Unite au hotărît, potrivit agenției France Presse, să „recupereze" din importurile lor din țările Pieței comune „pierderile" pe care le-au suferit ca urmare a sporirii tarifelor vamale de către R.F.G. la importul american de carne de pasăre. Agenția relevă că în acest sens experții vor încerca să preconizeze mai multe metode, în special creșterea tarifelor vamale asupra anumitor importuri din țările Pieței comune, sau reducerea tarifelor vamale de către țările Pieței comune la importurile americane.

Demonstrații antiguvernamentale în Venezuela

CARACAS 11 (Agerpres). — Potrivit agenției France Presse, autoritățile din Caracas au ordonat poliției să instaureze o supraveghere permanentă a sălilor de cinema, după ce duminică seara, **grupuri de membri ai Frontului de eliberare națională din Venezuela (F.A.L.N.) au ocupat cabinele de proiecție a cinci cinematografe și au proiectat filme cu un conținut antiguvernamental.**

După cum transmite agenția Associated Press, **în diferite orașe din statul Falcon au avut loc duminică demonstrații antiguvernamentale urmate de incidente între demonstranți și poliție.** Autoritățile au ordonat închiderea tuturor școlilor din orașele San Cristobal, Acarigua și San Felipe, unde, potrivit agenției Associated Press, **studenții și elevii au organizat „adevărate demonstrații antiguvernamentale". Toate școlile din Caracas sînt închise de trei săptămîni, și nu vor funcționa pînă după alegerile prezidențiale care urmează să aibă loc la 1 decembrie.**

Turneul lui George Ball în unele țări vest-europene

BONN 11 (Agerpres). — Subsecretarul de stat american, George Ball, care a sosit la Bonn, și-a început întrevederile politice cu Rolf Lahr, secretar de stat pentru afacerile externe. După cum relatează agenția D.P.A., un purtător de cuvînt al guvernului de la Bonn a precizat că discuțiile s-au referit la chestiuni privind negocierile pregătitoare ale conferinței din cadrul GATT privitoare la problemele vamale dintre S.U.A. și Piața comună, ca și relațiile economice dintre țările Pieței comune și Statele Unite. Ball a avut de asemenea, o întrevedere cu profesorul Hallstein, președintele C.E.E. Într-un comunicat asupra acestei întrevederi se spune că au fost discutate probleme privind relațiile S.U.A. — Piața comună. În cursul aceleeași zile, Ball s-a întîlnit cu Uwe von Hassel, ministrul apărării al R.F. Germane cu care, potrivit agenției D.P.A., a discutat probleme militare ale N.A.T.O.

George Ball, care va vizita mai multe capitale vest-europene, va conduce delegația americană la conferința de la Paris a Organizației pentru colaborare economică și dezvoltare.

Potrivit ziarului londonez „Daily Mail" în capitala britanică Ball va avea întrevederi cu Butler, ministrul afacerilor externe, și Heath, ministrul comerțului, în problema relațiilor comerciale dintre Est și Vest. **„Marea Britanie, și alte țări europene** (occidentale — N.R.) arată „Daily Mail", **consideră că lista produselor interzise exportului în Uniunea Sovietică și alte țări din răsărit elaborată în urmă cu cinci ani, în plin război rece, trebuie să fie revizuită".**

Acțiuni ale forțelor patriotice din Cabinda

LISABONA 11 (Agerpres). — Citind un comunicat al forțelor militare portugheze, agenția Associated Press anunță că **forțele patriotice din Cabinda (teritoriu aparținînd Angolei) au efectuat o incursiune împotriva trupelor colonialiste portugheze.** În timpul atacului au fost scoși din luptă mai mulți soldați portughezi.

Un regim deosebit de sever aplicat deținuților politici din Republica Sud-Africană

LONDRA 11 (Agerpres). — Ziarul „Sunday Citizen" publică un articol în legătură cu regimul la care sînt supuși deținuții politici din închisorile din Republica Sud-Africană. **În articol se arată că Nelson Mandela, liderul mișcării de eliberare națională din R.S.A., este supus în închisoare unui regim mai sever decît cel aplicat față de cei mai înveterați criminali de drept comun. Lui Nelson Mandela i s-a interzis să vorbească cu ceilalți deținuți, iar rudelor sale nu li se permite să-l vadă.** În cursul celor șase luni de detențiune, lui Mandela i s-a permis să scrie doar o singură scrisoare, interzicîndu-i-se în același timp să primească scrisori, cărți sau ziare.

La rîndul său, ziarul „Observer" arată că soarta lui Mandela este împărtășită și de ceilalți deținuți politici din închisorile din R.S.A., întrucît autoritățile se străduiesc prin toate mijloacele să frîngă voința de luptă a patrioților.

În Anglia se desfășoară o campanie de protest împotriva politicii rasiste a guvernului Republicii Sud-Africane — campanie denumită „Luna anti-apartheid". În fotografie: deputata laburistă Barbara Castle, participînd la o acțiune în cadrul campaniei. Pe panou scrie: „Nu arme pentru Africa de sud. Luna anti-apartheid".

A început sesiunea Adunării Naționale constituante a Republicii Algeriene Democratice și Populare

ALGER 11 (Agerpres). — La Alger au început lucrările sesiunii Adunării Naționale constituante a Republicii Algeriene Democratice și Populare. După cum se știe, lucrările sesiunii au fost suspendate la 16 octombrie ca urmare a conflictului de frontieră dintre Algeria și Maroc.

Cu acest prilej, președintele Republicii, Ben Bella, a prezentat un raport cu privire la conflictul de frontieră algero-marocan și la situația politică internă a țării. Referindu-se la recentul conflict de frontieră cu Marocul, Ben Bella a declarat că **„la frontierele noastre pacea se pare că a fost restabilită". „Am mers la Bamako,** a subliniat Ben Bella, **pentru că considerăm că problemele africane trebuie să fie rezolvate în cadrul african".**

Președintele Ben Bella a exprimat mulțumiri împăratului Etiopiei, Haile Selassie și președintelui Republicii Mali Modibo Keita, pentru realizarea acordului de la Bamako care, a declarat el, **„ne-a adus pacea".**

Abordînd problemele politice interne Ben Bella s-a pronunțat în favoarea unității forțelor politice din țară. Referindu-se la viitorul congres al F.L.N. el a declarat că scopul acestui congres „este de a cimenta unitatea noastră". El a subliniat, de asemenea, că **„situația internă a evoluat în mod favorabil".**

Aldo Morro însărcinat cu formarea guvernului italian

ROMA 11. — Corespondentul Agerpres transmite: În seara zilei de 11 noiembrie, președintele Italiei, Antonio Segni, l-a însărcinat pe Aldo Morro, secretar general al Partidului Democrat-Creștin, cu formarea noului guvern.

Din noul guvern de „centru-stînga", urmează să facă parte reprezentanți ai partidelor Democrat-Creștin, Socialist, Social-democrat și Republican.

Camera Comunelor își reia azi lucrările

LONDRA 11 (Agerpres). — Marți se reiau lucrările Camerei Comunelor. Vacanța parlamentară, care a început la 2 august, a fost prelungită, la cererea grupului conservator, cu două săptămîni pentru a îngădui noului prim-ministru, Sir Alec Douglas-Home, să candideze în circumscripția electorală Kinross pentru un loc de deputat. Paralel cu preluarea funcției de prim-ministru și apariția pe banca guvernamentală în Camera Comunelor, Home devine lider al Partidului conservator.

Aceasta este ultima sesiune a Camerei Comunelor a cărei legislatură expiră în octombrie 1964, pînă cînd urmează să fie organizate alegeri. Stabilirea datei alegerilor rămîne la latitudinea guvernului.

După cum anunță agenția Reuter, liderul laburist, Harold Wilson, a cerut, într-un interviu televizat, organizarea cît mai repede a alegerilor.

IN ANGLIA

O campanie în favoarea învățămîntului public

LONDRA 11 (Agerpres). — În Anglia va începe o campanie de o săptămînă în favoarea învățămîntului public al cărei scop principal este de a aduce la cunoștința marelui public problemele învățămîntului de toate gradele.

Cu acest prilej, primul ministru al Angliei a adresat organizatorilor campaniei un mesaj în care se spune: *„Guvernul britanic știe că mai sînt multe de făcut pentru îmbunătățirea localurilor școlare și pentru completarea numărului de profesori. Speranța mea este că destinderea încordării internaționale ne va permite să consacrăm educației copiilor o parte din resursele destinate în prezent producției de arme de distrugere".*

La munca cîmpului în Pakistan

La Tokio s-a deschis

Congresul Institutului internațional de teatru

TOKIO 11 (Agerpres). — La 11 noiembrie s-a deschis la Tokio Congresul Institutului internațional de teatru la care participă reprezentanți din 24 de țări. Din Republica Populară Romînă participă artistul poporului, Radu Beligan, președintele Consiliului teatrelor din Comitetul de Stat pentru Cultură și Artă.

Lucrările congresului, care se desfășoară sub auspiciile Comisiei naționale japoneze pentru U.N.E.S.C.O. și Comitetului național japonez pentru Institutul național de teatru, vor dura pînă la 17 noiembrie.

Subandrio numit ministru prim al guvernului indonezian

DJAKARTA 11 (Agerpres). — Președintele Indoneziei, Sukarno, a numit, la 11 noiembrie în funcția de ministru prim al guvernului — rămasă vacantă în urma morții lui Raden Hadji Djuanda Kartawidjojo — pe ministrul afacerilor externe Subandrio. Subandrio va deține și vechea sa funcție de ministru al afacerilor externe.

200 milioane subalimentați în America latină

RIO DE JANEIRO 11 (Agerpres). — Organizația mondială pentru alimentație și agricultură (F.A.O.) a anunțat că **în momentul de față în America Latină există 200 de milioane de oameni subalimentați.** Potrivit datelor acestei organizații, **în cursul ultimilor patru ani producția de alimente pe cap de locuitor în continentul latino-american a descrescut cu 7 la sută.** În timp ce procentul de creștere a populației a fost în anii de după război de 2,8 la sută anual, ceea ce constituie un record pentru întreg pămîntul, **producția agricolă a scăzut în aceeași perioadă cu 11 la sută.**

După cum se menționează în datele publicate de F.A.O., țările din America Latină care dispun de aproximativ 2 miliarde hectare pămînturi arabile și-au dublat în cursul ultimilor 20 de ani importurile de produse alimentare din alte regiuni ale lumii. F.A.O. subliniază că problema reformei agrare este în momentul de față una dintre cele mai importante în această regiune a lumii, mișcarea pentru reforma agrară devenind una dintre cele mai însemnate acțiuni social-politice pe de acest continent.

Munca de construcție pașnică se desfășoară pretutindeni în Cuba liberă. În fotografie: aspect de pe șantierul de construcție a unei uzine din Republica Cuba

În cîteva rînduri • În cîteva rînduri

● Dan Iordăchescu prim solist al Teatrului de Operă și Balet al R. P. Romîne, a dat un concert în orașul Tallin, capitala R.S.S. Estone. Cîntărețul romîn a interpretat lucrări de Haendel, Mozart, Schumann, Ceaikovski, Enescu, Schubert și alți compozitori. Concertul s-a bucurat de un frumos succes.

● Primul ministru Jawaharlal Nehru a oferit luni un dejun în cinstea cosmonauților sovietici V. Nikolaeva-Tereșkova, A. Nikolaev și V. Bîkovski care se află în vizită în India. În aceeași zi, cosmonauții sovietici au fost primiți de președintele Radhakrishnan. (Ag.).

● Un purtător de cuvînt al Departamentului de Stat al S.U.A. a declarat că ambasadorul Statelor Unite la Saigon, Henry Cabot Lodge, a fost împuternicit să ducă tratative cu noul guvern sud-vietnamez în legătură cu reluarea programului S.U.A. de ajutor economic pentru Vietnamul de sud, suspendat în luna august. Purtătorul de cuvînt a adăugat că data reluării programului de ajutor nu a fost încă stabilită. (Ag.).

● În semn de protest față de crearea Federației Malayeze, guvernul Indoneziei, a schimbat denumirea strîmtorii Singapore în strîmtoarea Batam, după insula indoneziană cu același nume situată în apropierea Singaporelui. (Antara).

● La invitația ministrului afacerilor externe al U.R.S.S., Andrei Gromiko, la 11 noiembrie a sosit la Moscova într-o vizită oficială de zece zile ministrul afacerilor externe al Danemarcei, Per Hækkerup cu soția

● La Belgrad a fost dat publicității comunicatul cu privire la vizita delegației Republicii Mali în frunte cu Jean-Marie Kone, prim-vicepreședinte al Republicii și membru al Biroului Politic al Partidului Uniunea Sudaneză. Cele două delegații au subliniat că popoarele și guvernele R.S.F. Iugoslavia și Republicii Mali sprijină ideea convocării unei noi conferințe a țărilor neangajate. (Ag.).

● Academia franceză a acordat marele premiu al romanului pe anul 1963 lui Robert Margerit pentru romanele sale istorice. El este autorul romanelor „L'Amour et Le Temps" (Dragostea și timpul), „Un Vent d'Acier" (Un vînt de oțel) etc. (Ag.).

● Trustul de construcții „Uzbekhidroenergostroi" a terminat recent cea de-a doua parte a canalului de irigație care străbate partea de sud a Stepei Flămînde. Una dintre trecătorile de mare altitudine din Uzbekistan a fost barată de un dig din beton. În prezent, aici s-a format o „mare" artificială. 57 milioane m.c. de apă sînt folosiți pentru irigație. (Ag.).

● În zilele de 10 și 11 noiembrie, în 96 de orașe și localități din Italia au avut loc alegeri pentru consiliile municipale. La vot au participat aproximativ 300 de mii de alegători. Rezultatul acestor alegeri va fi cunoscut în cursul zilei de marți. (Ag.).

● Peste 2.000 de țărani fără pămînt din statul Sonora — Mexic — anunță ziarul „New York Times", au ocupat terenurile unor mari ferme producătoare de humbac din văile Yaqui și Mayo. Trupe guvernamentale au fost trimise în aceste regiuni în vederea înăbușirii mișcării țărănești. (Ag.).

● La Bhuvenshwar, capitala statului Orissa, (India) s-a anunțat oficial că în urma epidemiei de holeră care bîntuie în acest stat, pînă în prezent și-au pierdut viața 777 de persoane. (Ag.).

● M. Ngoy, înalt funcționar la Ministerul Afacerilor Externe al Congoului, (Leopoldville) a fost arestat de poliție înainte de a pleca la Paris, unde urma să-și ia în primire postul de șef al misiunii diplomatice congoleze. M. Ngoy e acuzat de trafic de diamante. El a deținut pînă în prezent funcția de șef al cabinetului ministrului afacerilor externe. (F.P.).

● În urma recensămîntului care a avut loc la 16 octombrie a.c., populația Uruguayului este de 2.556.020 de oameni. 46 la sută din întreaga populație locuiește în capitala țării, Montevideo. (Ag.).

● Azi au loc în Filipine, alegeri pentru desemnarea unui număr de 12.941 consilieri provinciali și municipali și a 8 senatori. Își prezintă candidatura peste 39.000 de candidați ai Partidului liberal, aflat în prezent la putere, ai Partidului naționalist de opoziție și independenții. (Ag.).

● Academia de științe a U.R.S.S. a scos de sub tipar volumul 3 al operelor complete ale lui V. D. Bonci-Bruevici — „Amintiri despre V. I. Lenin", care tratează despre evenimente din perioada anilor 1917—1924. Volumul cuprinde și materiale inedite.

● Primul ministru al Republicii Congo, Cyrille Adoula, a anunțat că moneda națională, francul congolez, a fost devalorizată cu aproximativ 300 la sută și că a fost pus la punct un plan de austeritate economică în scopul soluționării crizei economice din țară. (Ag.).

● Ca urmare a acțiunilor susținute ale oamenilor muncii, guvernul Islandei a renunțat la hotărîrea sa de a strecura prin Alting (parlamentul islandez) proiectul de lege cu privire la înghețarea salariilor și interzicerea grevelor pe timp de două luni. (Ag.).

● „Palmer Chemical and Equipment Co." din Douglasville (Georgia) a inventat un pistol cu anestezic. Proiectilul este o seringă metalică care, ajungînd la destinație, injectează sub piele un lichid cu acțiune anestezică. Poliția din New York, care a experimentat arma, intenționează s-o folosească la prinderea criminalilor, îndeosebi pe străzile aglomerate, unde gloanțele adevărate ar risca să ucidă pe trecători. (Ag.).

● Pista de avioane de la San Diego (California) a fost invadată de un val compact de pescăruși. Mijloacele folosite împotriva lor: arme, otravă sau zgomot n-au dat nici un rezultat. Pescărușii au putut fi alungați numai cu ajutorul unui magnetofon care reproducea strigătul pescărușilor în pericol.

● Un avion aparținînd forțelor aeriene portugheze s-a prăbușit vineri trecută în Angola. Cei nouă membri ai echipajului avionului au pierit. (A.P.).

● La Amsterdam, s-au întrunit ieri delegați din 17 țări vest-europene, și o delegație din S.U.A. pentru a avea un schimb de păreri în problemele alimentației, agriculturii și comerțului. Întîlnirea poartă numele de simpozion americano-european pentru comerțul de produse agricole. (Ag.)

Opinia publică latino-americană și comerțul Est-Vest

În numeroase țări ale Americii Latine se fac auzite, în ultima vreme, mai frecvent cereri și luări de poziții ce preconizează necesitatea unei noi orientări în politica comercială a acestor țări, orientare care să aibă, în primul rînd, în vedere promovarea intereselor proprii în comerțul lor exterior. În legătură cu aceasta se subliniază importanța intensificării relațiilor economice cu țările socialiste, avantajele pe care schimburile comerciale cu aceste țări le-ar aduce economiei naționale a țărilor de pe continentul latino-american.

Cu prilejul ultimei sale călătorii întreprinse în Chile și Uruguay, președintele Braziliei, Joao Goulart, a declarat că această cerere are un caracter urgent și vital pentru interesele generale ale economiei și dezvoltarea independentă a țărilor latino-americane. El a apreciat că schimbul de mărfuri cu țările socialiste influențează în mod favorabil dezvoltarea economiei braziliene și că Brazilia are nevoie tocmai de un asemenea schimb. Influentul ziar „Journal do Brasil", menționa că „Brazilia trebuie să adopte o poziție independentă în dezvoltarea comerțului ei exterior". Pe această linie, Brazilia a și încheiat deja o serie de acorduri comerciale, reciproc avantajoase, cu unele dintre țările socialiste, în cadrul cărora schimbul de mărfuri se lărgește an de an. În această țară a fost creată de altfel, și o comisie guvernamentală pentru dezvoltarea comerțului ei cu aceste țări.

O atmosferă favorabilă extinderii legăturilor comerciale cu toate țările, indiferent de sistemul lor social, se manifestă și în Argentina, Uruguay, Mexic, Chile, Bolivia, Columbia, Venezuela, Costa Rica etc.

În cadrul unui mare miting organizat, de curînd, la Santiago de Chile, Eduardo Frei, candidat la postul de președinte al statului Chile din partea partidului democrat-creștin în alegerile prezidențiale care vor avea loc în anul 1964, a declarat că Republica Chile trebuie să stabilească relații diplomatice și comerciale cu țările socialiste. El a subliniat că aceste țări sînt dornice să cumpere produse ale economiei chiliene și să livreze în schimb echipament industrial și alte bunuri de care Chile are nevoie. În același sens, se pronunță și senatorul Salvador Allende, candidat la prezidențiale în aceleași alegeri din partea Frontului acțiunii populare din Chile, a cărui platformă electorală prevede, în domeniul politicii externe, „stabilirea de relații diplomatice, comerciale și culturale cu țările socialiste". Și în cercurile guvernamentale chiliene se manifestă o tot mai accentuată dorință de stabilire de relații comerciale cu țările socialiste, ca un prim pas spre realizarea unor schimburi economice pe scară largă între Chile și aceste țări. „În sînul guvernului — scria, nu de mult, ziarul chilian „Ultima Hora" — există în prezent consensul general de lărgire a comerțului exterior cu piețe care au fost eliminate de-a lungul multor ani din motive politice".

În Columbia, un grup de deputați din Congresul Național (Parlamentul acestei țări), între care Ansisar Lopez, Diego Uribe Vargas, Nelli Turbay, membri ai partidului liberal (partid de guvernămînt în Columbia) și conservatorul Enrique Rueda Rivero, ca și directorul „Institutului creditului teritorial" din Columbia, dr. Fabio Robledo Uribe, s-au pronunțat, de asemenea, în sprijinul restabilirii relațiilor diplomatice și comerciale cu țările socialiste.

Viceamiralul Wolfgang Larrazabal, candidat în viitoarele alegeri prezidențiale din Venezuela, a declarat, în cadrul unei conferințe de presă care a avut loc la Caracas, că „poporul venezuelian dorește ca Venezuela să întrețină relații diplomatice cu toate țările lumii. Aceasta este necesar în vederea dezvoltării comerțului, găsirii unor piețe noi și avantajoase pentru țară. Acesta va fi obiectivul politicii noastre dacă la putere vor veni forțele democratice".

Placido Garcia Reynoso, ministrul adjunct al industriei și comerțului Mexicului, releva, la cea de a III-a sesiune a Asociației latino-americane a comerțului liber (A.L.A.C.L.), că „America latină este interesată să obțină condiții mai bune pentru comerțul său exterior".

Tendința de a pune capăt schimburilor neechivalente din relațiile lor cu o serie de țări este una din cauzele importante care determină actualul climat din țările Americii Latine, favorabil extinderii comerțului cu toate țările, indiferent de sistemul lor social. Se știe doar că cele mai multe dintre țările latino-americane suferă ca urmare a faptului că, în cadrul relațiilor comerciale pe care le întrețin cu unele țări li se oferă pentru produsele lor — în special materii prime, și în cele mai multe cazuri singurul produs de export — prețuri derizorii și în continuă scădere, în timp ce sînt nevoite să cumpere de la partenerii lor de afaceri mărfuri industriale la prețuri extrem de ridicate.

Reducerea prețurilor materiilor prime pe piața mondială și, în consecință, decalajul în creștere dintre prețurile la mărfurile de export și cele de import, provoacă țărilor Americii Latine pierderi cu mult mai mari decît însăși suma totală a așanumitelor ajutoare financiare pe care le primesc din străinătate. Aceste țări pierd în fiecare an în schimburi neavantajoase cu monopolurile străine circa 1,5 miliarde de dolari. La conferința Comisiei O.N.U. pentru America Latină (C.E.P.A.L.), care a avut loc în vara acestui an, s-a calculat că, în perioada anilor 1954—1960, țările latino-americane au pierdut circa 7,4 miliarde dolari de pe urma scăderii prețurilor la materiile prime. Numai în cei doi ani de aplicare a programului „Alianța pentru progres", după cum relevă ziarul francez „Le Monde", majoritatea țărilor latino-americane au deficituri ale balanței de plăți în medie de 350 milioane dolari, ca urmare a schimburilor neechivalente în comerțul exterior. Ziarul uruguayan „Epoca" arăta, la începutul acestui an, că în ultimii opt ani, Uruguayul a suferit pagube în valoare de 273 milioane de dolari, ca urmare a decalajului, în continuă creștere, dintre prețurile la mărfurile de export și cele din import. Aceste pierderi depășesc de 12 ori suma ce a fost pusă la dispoziția acestei țări de către Fondul Monetar Internațional (F.M.I.) sub forma unor împrumuturi cu dobîndă. Potrivit unei statistici publicate în primăvara acestui an de săptămînalul chilian „Vistazo", în timp de 30 de ani (între 1931 și 1961) Chile a pierdut, în cadrul schimburilor neechivalente, peste 9 miliarde de dolari. Or, conform unor studii întocmite de economistul Mario Vera, valoarea totală a tot ceea ce există în Chile ca mijloace de producție și mijloace de transport — întreprinderi industriale, căi ferate, drumuri, poduri etc. — se ridică doar la suma de 8 miliarde de dolari.

Președintele Columbiei, Leon Valencia, declara, de curînd: „În urmă cu 10 ani, căpătam pentru cafeaua noastră 90 de cenți, astăzi, numai 39. În timp ce produsele noastre au în zona dolarului o valoare tot mai mică, prețurile produselor acestei zone cresc tot mai mult...". Din cauza reducerii prețurilor la același produs — cafeaua — țările Americii Centrale au înregistrat, numai în anul 1962, potrivit ziarului costarican „Nacion", o pierdere de 187 milioane dolari, adică o sumă de peste două ori mai mare decît totalul împrumuturilor pe care aceste țări l-au primit în cursul anului trecut în cadrul planului „Alianța pentru progres".

Referindu-se la această stare anormală de lucruri, ministrul brazilian al muncii și asigurărilor sociale, Almino Alonso, aprecia, în cadrul conferinței interamericane de la Bogota a miniștrilor muncii, că „America Latină se va ruina într-un viitor foarte apropiat dacă nu vor fi luate măsuri pentru lichidarea uriașului decalaj dintre prețurile de import și export la mărfurile principale". Arătînd că „dezvoltarea economică a Americii Latine este o problemă de comerț echitabil și nu o problemă de ajutor sau filantropie", Alonso sublinia, cu același prilej, că „nu este vorba de obținerea unor firimituri de la masa altor țări, ci de instaurarea unor relații echitabile în afacerile noastre cu țările dezvoltate".

Ocupîndu-se de problemele economice care stau în fața țărilor latino-americane, ziarul elvețian „La Tribune de Geneve" arăta, deunăzi, că, de la sfîrșitul ultimului război mondial, America Latină a făcut eforturi considerabile, dar, din păcate, zadarnice. Ea și-a sporit volumul exporturilor cu 25 la sută, dar a înregistrat o sumă care ca valoare reprezintă cu trei la sută mai puțin decît înainte de război, din cauza scăderii prețurilor materiilor prime pe piețele străine.

Iată, așadar, de ce în țările continentului latino-american se intensifică eforturile pentru crearea unui „front unitar" al acestor țări la conferința economică și comercială mondială, care urmează să se deschidă anul viitor la Geneva sub auspiciile Organizației Națiunilor Unite, iată de ce se accentuează curentul de opinie spre intensificarea comerțului dintre Est și Vest.

Cercuri tot mai largi ale opiniei publice din America Latină se conving că relațiile comerciale Est-Vest, pe lîngă faptul că satisfac interesele dezvoltării economice a țărilor latino-americane, sînt un prilej de apropiere între state și popoare, contribuind la promovarea principiilor coexistenței pașnice

E. GRIGORIU

Redacția: Piața Scînteii, Tel. 17.60.10. Administrația: 17.60.20. Interior 1.400. Abonamentele se primesc la toate oficiile poștale, factorii poștali și difuzorii din întreprinderi și instituții. Tiparul Combinatului Poligrafic Casa Scînteii